

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Preci0: 20 Ptes.

Miércoles 29 de abril de 1981  
Año LXXXI.—Núm. 24.664

## LOS REYES, EN ROMA



ROMA.—El presidente italiano, Sandro Pertini, abraza al Rey Don Juan Carlos a su llegada al Palacio del Quirinal, mientras Doña Sofía y el ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, bajan las escalerillas del helicóptero. Los Reyes de España iniciaron ayer una visita oficial de tres días de duración a Italia.—(Telefoto Efe/Upi)

(Más información en pág. 11)

## SEGOVIA

Comisión Municipal Permanente

### El Ayuntamiento pide al Gobierno Civil y a la Comisión de Precios dejen sin efecto la subida en las tarifas de taxis

Según el Plan de Reestructuración que el Gobierno ha dado a conocer se cerrarán las instalaciones de Campsa en Segovia

(Pág. 3)

## ¿DETECTADA LA PREPARACION DE OTRO INTENTO GOLPISTA?

Madrid.—Los servicios de Información de Defensa detectaron la posibilidad de que ciertos sectores minoritarios de mandos medios militares estuviesen organizando una segunda intentona de golpe militar, según Colpisa dice haber podido averiguar en fuentes informadas.

Esta posibilidad fue denunciada por el Centro Superior de Información de la Defensa (CESID) al Gobierno, en la evaluación semanal de finales del mes de marzo, que reciben algunos miembros del ejecutivo, concretamente el presidente y los ministros de Defensa, Interior y Asuntos Exteriores. Y, según la misma, los nuevos golpistas no cuentan con generales.

Este tipo de organización responde a criterios de los sectores minoritarios dentro de las Fuerzas Armadas y ya han corrido panfletos por medios militares en este sentido. Uno de

éstos señala una importante presión militar en la salida de Suárez, presión que fue desmentida, y en todos se ataca la figura del Rey.

### EL COMANDANTE CORTINA DESTITUIDO

Madrid.—José Luis Cortina, comandante de Infantería destinado en el Centro Superior de Información de la Defensa, CESID, ha sido cesado en su

cargo, según pudo saber «Colpisa» en fuentes informadas.

El cese del comandante Cortina tuvo lugar la semana pasada, sin que se hayan hecho públicos los motivos del mismo. El oficial cesado era el jefe de un departamento de servicios, que contaba con técnicas especiales para la realización de operaciones de inteligencia y estaba considerado, por lo tanto, como uno de los hombres mejor informados de España.

Otra más

### Subida del 5 por 100 en las tarifas eléctricas

Madrid.—El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer la ley aprobada el pasado 25 de marzo en el Parlamento por la que se regula el canon sobre la producción de energía eléctrica. Por dicha ley, las provincias que produzcan energía eléctrica recibirán una compensación económica proporcional a los kilovatios producidos y las tarifas eléctricas se verán incrementadas en un 5 por 100 para hacer frente a ese pago.

«La promulgación de esta ley —se señala en el preámbulo— estaba contemplada desde los primeros borradores del Plan

Energético Nacional y prevista en el texto del Plan definitivo. Dado el carácter de materia prima que hoy en día tiene la electricidad, el presente canon trata de incentivar la instalación de centrales productoras de energía —hidráulicas, térmicas o nucleares— en las provincias españolas. Se intenta, además, primar a las provincias menos industrializadas, pero que producen y exportan energía, frente a otras más industrializadas, pero sin centrales. Estas tarifas ya aumentaron un 19,1 por 100 en enero y un 7,68 por 100 en abril.

Felipe González:

## ESPAÑA DEBE SEGUIR FUERA DE LA O.T.A.N.

El secretario general del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), Felipe González, afirmó ayer ante los principales líderes de la Unión de Partidos

Socialistas de la CEE, reunidos en Amsterdam, que está firmemente convencido de la necesidad de mantener a España fuera de la Alianza Atlántica, tanto por razones de política interna como de política internacional.

Según informa «El País», por primera vez Willy Brandt, presidente de la Internacional Socialista y destacado miembro del Partido Social Demócrata de la República Federal de Alemania, se mostró plenamente de acuerdo con el análisis de Felipe González, y señaló que era muy peligrosa en este momento una modificación de la relación entre los bloques militares.

Felipe González declaró que el PSOE estaba decidido a forzar un referéndum nacional sobre la adhesión o no de España a la OTAN.

Hermandades del Trabajo:

## NO ES JUSTO PEDIR MAYORES SACRIFICIOS A QUIENES MENOS TIENEN

Madrid.—Ante la Fiesta del Trabajo, las Hermandades del Trabajo —asociación apostolico-social—, han publicado un manifiesto en el que reconocen la crisis económica como «uno de los principales problemas de nuestra sociedad, sobre todo para los parados, en situación trágica de auténtica marginación».

«Ante esta situación, continúa el manifiesto, todos debemos asumir la responsabilidad que nos corresponde y dejar de echarnos las culpas unos a otros, tratando de justificar nuestras inoperancias, demagogias o partidismos».

Denuncia también el manifiesto la insolidaridad del capitalismo: «No se puede aprove-

char la crisis para aumentar desconsideradamente los beneficios, ni para conquistar e imponer hegemonías. Tal actitud no hace más que sembrar la desunión y la desconfianza y agravar nuestra precariedad material y de convivencia. Por eso, no es justo que se sigan pidiendo mayores sacrificios a quienes menos tienen».

Hablando de los líderes sindicales, indica asimismo el manifiesto que «en ellos, se impone clarificar lo que es sentir de lo que es servirse de la clase trabajadora y sus problemas».

Ante el hecho de la profunda división de la clase trabajadora, las Hermandades subrayan que «no saldremos de la crisis que nos afecta, si no restauramos

una sólida ética de comportamientos, restableciendo un equilibrio responsable entre derechos y deberes, asumiendo cada uno, desde su propio puesto, su propia responsabilidad».—Efe



Página 4

CORTINAS.  
Instalación Segovia  
y provincia

Castano

Juan Bravo, 4

AZULEJOS  
y  
PAVIMENTOS  
Selectivo

Barrero

Políg. Industrial. Telf. 420671

# apunte del día

## El paro y los vacíos de trabajo

En el grave capítulo que en la vida constituye el paro laboral, no parece Segovia de las más afectadas, sino todo lo contrario. Esto, en cuanto se refiere a la capital. En la provincia se debe, en cambio, a que los parados han emigrado y emigran a otras latitudes de la nación. El problema, por tanto, es aquí la emigración.

Sin embargo, hay cosas, aquí y en las demás provincias, pero acaso sobre todo aquí, que no se explican muy bien. O tiene una explicación algo más soterrada que no aparece a simple vista. Sin excluir que, para algunos —bastantes, quizás, y a tenor de circunstancias que habría que analizar o vigilar—, resulte más cómodo seguir «sosteniéndose» con el seguro de desempleo, «dando los menos golpes» posibles.

Porque a uno le gustaría saber a qué se debe el hecho real y comprobado de que a la hora de buscar por ejemplo un carpintero, un fontanero, un encuadernador de libros, un pintor de paredes, un electricista, un enmoquetador, etc., etc., sea tan difícil encontrarlo. O tarden meses y meses en realizar el encargo. Y en esos etc. podría incluirse una larga relación de actividades para las que, en muchas ocasiones, apenas hace falta otra cosa que un poco de maña y un tanto de ganas de ganar un sustento. No, desde luego, acudir a estudios a la Universidad de Salamanca, por ejemplo.

Cómo se explica, pues, tanto paro y, al tiempo, tantos puestos vacantes para tantas actividades tan ordinarias, corrientes y frecuentes en la diaria actividad de la vida.

**RENAULT** es más coche...  
Véalo en Ladreda, 33

## La Prensa opina

CANTERO, EN «HOJA DEL LUNES» DE VALLADOLID



«COSAS» DE TELEVISION



comenta:

«(...) Pocas horas más tarde, la televisión española ofrece su púlpito a un mozo frescachón y desenvuelto que difama a su mujer, menosprecia a su familia, insulta a la moral, hace copiosa gala de bellaquería y, en definitiva, ha venido a vender un libro de escándalo sobre su entrada y salida en una familia que debería requerir por parte de un medio de masas del Estado el respeto que merece la historia nacional todavía caliente. Desgraciadamente no podemos invocar el criterio ético sobre la publicidad encubierta, porque la publicidad fue descarada del libro, de la editorial, del contenido y de las necesidades económicas del poco diplomático autor, hijo de diplomático. El bochorno se desarrolla igualmente en hora de máxima audiencia, multiplicando el escándalo por la masa; edición segura y cotilleo sabroso del público presente en el estudio.

Podrían multiplicarse los episodios. Nos preguntamos si algunos dirigentes de la televisión se han propuesto difundir el típico manual barato «Hágase usted nihilista en diez días». En una escuela pública de millones, todo locutor, entrevistado, cómico, autor o reportero es un maestro de millones. Los criterios éticos se trasvasan de la escuela TV a la conducta familiar, al comportamiento ciudadano, a la moral profesional, a la estructura religiosa, a las relaciones políticas. Ya es lamentable que se destruya a diario el castellano, pero más lamentable resulta que todos los españoles paguen la demolición de valores que una minoría practica desde hace tiempo en una televisión sin contrapeso, competencia ni respuesta.

Votamos por el contrapeso y la competencia.

## COLABORACION

# Infancia, familia y tercera edad

Por S. Tardón Herranz

Como los españoles sabemos bien, todos los planteamientos que se quieran hacer para canalizar las problemáticas de todo tipo, sociales, culturales, educativas, cívicas y hasta políticas y económicas, han de pasar por la vigente Constitución de 1978, que así se convierte en un arco referencial obligado para todas las formalizaciones y proyectos del futuro.

La convivencia entre nuestras buenas gentes, pueblos, comarcas y regiones ha de ser necesariamente impulsada desde los centros directivos a modo de auténticos motores de la administración, la economía y la política con pausado pero ininterrumpido paso, para ir alcanzando en las décadas próximas de cara a ese sugestivo e incitante año 2000, las cotas de desarrollo y consolidación socio-comunitario que son de desear para España, una vez integrada en Europa.

Uno de los parámetros a tener en cuenta por cuantas personas e instituciones nos movemos en áreas de trabajo seriamente planteado, desde fuentes oficiales o privadas, es el de la cultura, como envoltorio positivo de todas las manifestaciones en que la vida consiste. Pero una cultura viva, que poco a poco o nada tiene que ver con la erudición libresca y mucho con el púlpito de las comunidades creadoras de arte, de poesía, de ilusión, de encanto.

Así es como entran a formar parte de la misma vida social los diferentes pero bien estructurados colectivos que son la infancia, la juventud, la tercera edad o la familia. Todas ellas realidades vitales, protagonistas en esta España de los ochenta y uno, de prácticamente todos los fenómenos y manifestaciones a los que conocemos como la historia, la sociobiografía, de esta nación que entre todos estamos haciendo con nuestra labor, las tradiciones y el patrimonio heredados.

Por esto hay que preocuparse de ellos, siendo este caso uno de los restos cruciales de nuestro difícil tiempo, al que hay que responder a base de comunicación en libertad, sin trabas ni censuras, siempre frustrantes y frecuentemente anuladoras de la creatividad emergente. Y ello sólo se logrará contando con un pueblo, niños, familias, ancianos, capacitado y formado para expresar libremente, sin discriminaciones para nadie por ningún motivo. Sólo un pueblo amante de su riquísimo patrimonio cultural y de esa variedad que ata o desune, podrá conformarse tolerando y conviviendo.

Partiendo de la base de que la promoción de lo comunitario significa el impulso y apoyo a la creación de una sociedad participativa, en la que cada persona puede ser protagonista e intérprete de su propia y única historia, nuestro objetivo y prin-

cipal meta ha de ser la consolidación básica y la continua emergencia de un nuevo tipo de sociedad a condición de que las interrelaciones personales adquieran esa categoría y talante humanista que conocemos como calidad de vida.

Por eso puede decirse que todo lo que es y se concibe en el mundo de los seres humanos tiene derecho a la vida. Y para empezar a colaborar en esta grandiosa construcción de la sociedad nueva y mejor naturalmente, hay que fomentar las aficiones, puesto que para navegar y avanzar (haciendo camino) hay que apoyarse en los personalísimos gustos y aficiones de cada cual. Todos estamos capacitados para hacer cosas: lo que hay que tener es valor para hacerlas. Y nunca es tarde para empezar. Y siempre es tiempo hábil para iniciar una renovada andadura. Ejemplos a miles cada año que pasan así lo testifican, siendo ellos el mejor espejo en que cada uno ha de mirarse cada día al empezar la jornada.

Hablábamos al principio de la infancia, los ancianos y la familia. En la seguridad de que si todos ponemos empeño en la tarea, al final se verán los frutos en sazón, como así lo manifiestan esas realizaciones flamantes de numerosas entidades en todas las naciones, y en España más concretamente las «obras sociales, culturales y comunitarias» de la Confederación de las Cajas de Ahorros, que tantos problemas solucionan cada año para miles de componentes de esos grandes grupos sociales de los que estamos hablando.

Por citar algunos planteamientos actualmente en marcha diremos que está muy avanzado el estudio de «Ley de Protección a la Infancia», que se incluirá en los órdenes de trabajo de desarrollo constitucional, haciéndose hincapié en aspectos claves, como erradicación de procesos marginantes y otros que en la actualidad comportan problemas, de trascendencia negativa —e incluso violenta— para las relaciones sociales intergeneracionales en el futuro.

Y cómo no recordar aquí a esos seres diferentes, pero personales, los queridos angelotes disminuidos —psíquicos y físicos—, que forman parte de tantos miles de familias y a los que tenemos todos que ayudar con nuestras fuerzas, para que vivan una vida humana, sin más limitaciones que las estrictamente necesarias.

Hay que proteger y fomentar los patrimonios familiares, así como el asociacionismo, por aquéllo de que la unión hace la fuerza. Para esperar a las soluciones de las complejas problemáticas socio-familiares de nuestros días. Sabemos que se piensa establecer fórmulas de ayuda familiar, tales como ciertas reglas especiales relativas a la fiscalidad, al acceso a una vivienda familiar digna y asequible a los matrimonios jóvenes y otras medidas correctoras.

Por lo que respecta a la ancianidad, esa entrañable tercera edad de la vida, las acciones actualmente en vigencia e instituciones geriátricas, por medio de las cuales su acción alcanza a cientos de miles de nuestros entrañables ancianos.

## Cartas de los lectores

### PLAN ESPECIAL DE RIAZA

Sr. Director:  
Tengo el gusto de adjuntarle fotocopia de la carta que se remite a la Agencia «Efe», en relación con la información publicada en su diario (véase EL ADELANTADO, 22 abril 1981) sobre el Plan Especial de la zona de huertas de esta villa de Riaza.

La carta dice así:  
«Sr. Director de la Agencia EFE. c/Espronceda n.º 32. Madrid-3.

Muy Sr. Mío:

En los periódicos «El Adelantado de Segovia» y «Faro de Vigo», puede ser que en alguno más, de fecha 21 y 22 del actual, se publica una noticia remitida por la Agencia EFE, en la que se hace referencia al «Plan especial de zona de huertas» de la villa de Riaza, de las que adjunto fotocopia.

Al Ayuntamiento que presido y al pueblo que represento lo ha llenado de indignación dicha nota de prensa.

Con todo respeto he de decirle que el citado libelo no es nada más que una sarta de mentiras

y de verdades a medias, que son peores.

Me extraña que una agencia de noticias con el prestigio de la que usted dirige, sea utilizada por un grupo de presión, que ni son vecinos, ni representan a nadie del pueblo de Riaza, sino simplemente sus intereses particulares.

Lo más honesto para un periodista imparcial hubiera sido examinar la documentación que sobre el citado plan, existe en este Ayuntamiento y que siempre damos toda clase de facilidades, pues todas nuestras actuaciones son claras y transparentes y nunca ocultamos nuestra firma ni nuestro nombre detrás de ninguna agencia, ya que procuramos actuar siempre dentro de la legalidad, en servicio del bien común de todos los vecinos de Riaza, y no a los caprichos de algunas gentes trasnochadas.

De todas maneras le doy las gracias por la propaganda gratuita que ha hecho su agencia de Riaza por toda España.

Le saluda atentamente, Jesús Ramos Martín, alcalde de Riaza.»

## Agricultor

El neumático de su tractor: MICHELIN  
Nuevo - económico - seguro



Comisión Municipal Permanente

## EL AYUNTAMIENTO PIDE AL GOBIERNO CIVIL Y A LA COMISION DE PRECIOS DEJEN SIN EFECTO LA SUBIDA EN LAS TARIFAS DE TAXIS

*La izquierda denuncia que no van a quedar las 24 horas reglamentarias que debe haber entre dictámenes de comisión y el pleno de aprobación de presupuestos que tendrá lugar mañana*

Alcalde: «Hay necesidad de que se aprueben los presupuestos para el funcionamiento del Ayuntamiento»

Se celebró ayer reunión de la Comisión Municipal Permanente que estuvo presidida por el Sr. López Arranz y asistieron todos los tenientes de alcalde, a excepción de la Sra. de Castro y del Sr. Fuentetaja Sanz. Aprobada el acta, se conocieron los siguientes escritos y comunicaciones: del Gobierno Civil, aprobando ordenanza de circulación de la ciudad; del alcalde de Albacete, transmitiendo un acuerdo para que se solicite de la Compañía Telefónica que se conceda el número 080, a nivel nacional, para el cuerpo de bomberos, el Ayuntamiento se adhiere a esta propuesta; sentencia de la Audiencia Territorial de Madrid comunicando que se desestima recurso contencioso interpuesto por D. Moisés López Gómez (q.e.p.d.) contra acuerdo de la Comisión Permanente; de D. Adolfo Cristóbal, indicando el aplazamiento para el día 18 de julio de los actos que se iban a celebrar el día 3 organizados por Fuerza Nueva. La Permanente hizo constar en acta el sentimiento de pésame por el fallecimiento de un familiar del funcionario D. Paulino Llorente.

### GOBERNACION

Se aprueba el nombramiento de plaza de programador-operador a la señorita María del Coro Val-Carreres y se accede a dos instalaciones remitidas por un funcionario municipal solicitando complemento familiar para hijos subnormales y del secretario general del Ayuntamiento, D. Hipólito Mol-des Teo, solicitando permiso para asistencia a cursos.

Se aprueba el expediente sobre instalación de mesas y sillas de cafés (terrazas) para la presente temporada.

### CULTURA

La Permanente conoció un informe sobre gestiones efectuadas en relación con el hermanamiento con la ciudad de Tours, se aprueba un próximo viaje para los concejales (Srta. Reguera, Sr. Trapero y Sr. Fuentetaja) y para el funcionario secretario de la comisión de

Cultura. Se aprueba la colaboración del Ayuntamiento con personal y material para el montaje de la «I Feria de Artesanía en Segovia» y se deniega la subvención al no existir presupuesto. También se deniega ayuda económica al Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza para organización de la «Semana de Enseñanza».

### URBANISMO Y OBRAS

Se conceden las siguientes licencias: a D. Olegario Martínez, para construcción de nave en Madrona; a D. Emiliano de Mateo, para construcción de nave en Zamarramala; a Inmobiliaria Acueducto, para derribo de edificios en el camino de la Piedad; a D.ª Josefa del Pozo, para adaptación de local en la calle Lérida; a D. Vicente Leal, para construcción de nave en el polígono «El Cerro» y a D. Cándido y D. Isaac Martín, para construcción de edificio en la calle Santa Isabel.

Se accede a un escrito de D. Angel San Frutos interesando enajenación a su favor de sobrante de vía pública en la calle Agapito Marazuela.

### HACIENDA

Se aprueban: adquisición de trofeos para el colegio Villalpando; adquisición de parcela en el cementerio, por D. Marcelino Rodríguez, para construcción de panteón; liquidación provisional de haberes al oficial mayor del Ayuntamiento; anulación y nueva liquidación por impuesto de radicación a D. Manuel Lozano; expediente sobre devolución de cantidad ingresada por liquidación de plus valía, instado por D. Angel Sanz y facturas, por 177.028 ptas.

### URGENCIAS

En urgencias, ante un escrito de la empresa de transportes de viajeros, AUVISA, se concede 50% de bonificación en el impuesto de circulación como línea regular.

La Permanente, ante el aumento en las tarifas de taxis,

acuerda dirigirse al Gobierno Civil y a la Comisión Delegada de Precios solicitando dejen sin efecto dicha subida porque no hay informe del Ayuntamiento. Finalmente, el alcalde dijo a los informadores asistentes que se había comentado el orden del día de la celebración de los próximos plenos ordinario y extraordinario que tendrán lugar mañana jueves «analizando, según el criterio de cada uno, la viabilidad de todos los puntos que, en principio estaban preparados en el orden del día y la procedencia o no de su convocatoria. No hay acuerdo sobre este tema —añadió—, ha sido simplemente una manifestación de pareceres pero lo que ha quedado claro es que la legislación admite como último día para cumplimentar la aprobación de los presupuestos el día 30 y necesariamente, se prueben o no, hay que convocarle y por eso se ha hecho. Hay necesidad de que se aprueben estos presupuestos para el funcionamiento del Ayuntamiento porque si no habrá que funcionar con presupuesto prorrogado cosa que nos imposibilitaría mucha de la actuación municipal y condiciona el presupuesto de inversiones que vendría a continuación».

### VERSION DE LOS SOCIALISTAS

Finalizada la información de la Permanente que facilitó el alcalde, el Sr. Trapero, portavoz del PSOE en el Ayuntamiento, nos dio a conocer el tema de discusión: los próximos plenos. «Hay que decir que ayer nos reunimos para la discusión de los presupuestos, con bastante malestar por parte nuestra vimos que, prácticamente, no había presencia de concejales de UCD. No pudimos contrastar opiniones y, a pesar de que se preguntó al alcalde cuándo se iba a convocar pleno para la aprobación de los presupuestos, no se nos contestó. Esta mañana nos encontramos con la sorpresa de que el pleno para los presupuestos se ha convocado para el jueves. Nuestra postura es que estamos a favor de que los presupuestos se discutan dentro del plazo fijado por el decreto, pero nos parece que los trámites previos no se han cumplimentado y prueba evidente es que se convocan urgentemente a dos comisiones para que dictaminen sobre varias partidas que tienen que ir al pleno, lo cual creemos que ni siquiera van a quedar las 24 horas reglamentarias que tiene que haber entre dictamen y pleno. Nos parece una falta de cortesía y responsabilidad que se convoque el pleno sin estar presente la presidenta de la Comisión de Hacienda. Ya decimos que dudamos que los dictámenes pertinentes puedan hacerse con la antelación suficiente para que estén antes de 24 horas del pleno».

## Según una respuesta del Gobierno, se cerrarán las instalaciones de Campsa de Segovia



El Gobierno ha dado a conocer el Plan de Reestructuración de Campsa ante una pregunta del diputado socialista José Álvarez de Paz. La puesta fuera de servicio de numerosas instalaciones, entre ellas la de Segovia, la potenciación de oleoductos y la reducción del total de transportes es lo más destacado de este Plan, según publica el diario «El País».

De la respuesta del Gobierno se destaca, que en la segunda fase del plan se van a poner en marcha los centros de Miranda y de Santovenia (Valladolid), lo que va a afectar a las instalaciones de Avila, Segovia y Zamora y quizá Palencia y Logroño.

Como se recordará el tema de las instalaciones de Campsa en Segovia ha sido bastante conflictivo al estar ubicadas en el casco urbano, tras un progresivo crecimiento de la población segoviana por esa zona, junto a la estación de ferrocarril. La fotografía muestra parte de estas instalaciones.

(Foto: Aurelio M.)

### Derribo del Casino

## La Dirección General de Bellas Artes puede hacerse solidaria con la sanción municipal o actuar independientemente

El alcalde, facultado para nombrar juez instructor municipal

Se reunió ayer en la delegación de Cultura la Comisión Provincial de Protección del Patrimonio Histórico Artístico que estudió durante varias horas el expediente del derribo del edificio n.º 6 de la calle Juan Bravo donde estuvo ubicado el Casino de la Unión. Según el consejero provincial de Bellas Artes, Sr. Zamora Canellada, «lo que hemos hecho ha sido releer el expediente con el máximo cuidado puesto que el asunto está francamente complicado».

También se han contestado unos escritos del Ayuntamiento y se ha informado a las alegaciones presentadas por la propiedad que las ha hecho llegar dentro del plazo legal que la

Dirección General de Bellas Artes concede después de detener la obra y que se mandarán a Madrid con el informe correspondiente de la Comisión.

Una vez que se resuelva el expediente sancionador incoado por el Ayuntamiento, cuyo alcalde ha sido facultado para señalamiento de juez instructor, la Dirección General puede hacerse solidaria con la sanción municipal o actuar independientemente con otra sanción, pero habrá de esperar a que se resuelva primero el expediente municipal. Todo hace indicar que este expediente que tanta polémica ha suscitado en la ciudad va para largo.

### Los días 1 y 2 de mayo

## Niños de toda España acudirán a Segovia para celebrar el III Encuentro Interdiocesano

Como ya hemos venido informando, durante los próximos días 1 y 2 de mayo va a tener lugar en nuestra ciudad el III Encuentro Interdiocesano M. M. N., en el que se incluirá la fase final del Festival de la Canción Infantil Misionera.

Los actos comenzarán el viernes día 1, a las doce de la mañana, en que tendrá lugar la acogida en el colegio de los H.H. Maristas y la visita a la exposición del TBO Misionero

situada en el Torreón de Lozoya. A las 4 de la tarde se abrirá el III Encuentro Interdiocesano con un homenaje a las familias de los misioneros de Segovia. Seguidamente se hará la presentación del tema, el trabajo por grupos y la comunicación del mismo. A las 7 de la tarde habrá una fiesta y se dará a conocer el fallo del concurso del TBO Misionero. A las 10, Vigilia de la Luz desde el Santuario de la Fuencisla a la Catedral.

## Segovia y su provincia incomunicados telefónicamente ayer durante una hora

A consecuencia de la gran tormenta el cable coaxial que une telefónicamente a Segovia y su provincia con Madrid y a su vez con el resto de las provincias, sufrió una avería que nos dejó incomunicados durante una hora y cinco minutos. Parece ser que fue una descarga eléctrica la que ocasionó la avería.

Inmediatamente, empleados de la Compañía en Segovia se trasladaron al lugar de la avería

y solucionaron el problema tras ser localizada ésta.

Permanecieron las comunicaciones telefónicas desde la capital y los pueblos de la provincia y viceversa.

BLOQUES HORMIGON



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680  
D.C.E. C-40/4097

**CALENDARIO**

PARA MAÑANA

Jueves 30 de abril  
Van 120 días; faltan 245.  
Sol: De 7,14 a 21,7.

**SANTORAL**

Santos: Pío, Eutropio y Amador.

**PENSAMIENTO**

"Mi alma se halla ante Vos como una página blanca. ¡Oh, Señor, escribid lo que queráis porque soy vuestro!" Juan XXIII.

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: 758.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Carretera de Villacastín, 10. (frente estación ferrocarril).

**EL TIEMPO**

**En Segovia**

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

**En la tarde de ayer**

Presión atmosférica: 685,9.  
Viento del NE.  
Temperatura máxima: 9,2.

**En la mañana de hoy**

Presión atmosférica: 679,5.  
Viento en calma.  
Temperatura mínima: 2,8.  
Lluvia recogida: 5,6 litros m2.  
A las 11: 8,4.

**En España**

El tiempo será mañana muy nuboso en Andalucía, Baleares y Canarias, con chubascos o lluvias intermitentes, que serán más frecuentes en el sur de la Península, según el Instituto Nacional de Meteorología.

En Galicia y Cantábrico habrá cielo parcialmente nuboso, y nubosidad variable en el alto Ebro, Aragón y Cataluña, con algunos chubascos dispersos.

Los vientos soplarán de componente este y las temperaturas serán ligeramente más suaves.

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

**OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS**

Torreón de Lozoya

Fauna Ibérica.  
Concurso Interdiocesano de TBO Misionero.  
Angel Seco.  
Canfrán Lucea.  
Fechas: Del 28 de abril al 10 de mayo.

Horario: Laborables de 7,30 a 9,30 de la tarde. Domingos y festivos: De 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

Centro Cultural de Cuéllar

Juan Cantelar Diport.  
Fechas del 28 de abril al 10 de mayo.

**EN LA CASA DEL SIGLO XV**

Del 11 de abril al 6 de mayo  
Genovart (pintura).

**GALERIA ALMUZARA**

Pinturas de Elena Blasco, hasta el 12 de mayo.

**DON CAMILO**

Expone, hasta el día 30, Antonio Velia una colección de óleos.

**AGUAS BLANCAS**

Hasta el 15 de mayo expone Angel Magariño.

**HOTEL PUERTA SEGOVIA**

El próximo viernes, día 1, se inaugurará una exposición de obras de la artista Pepita Gil.

**ESPECTACULOS**

**CINES**

**CERVANTES:**

¡¡Colossal!!  
**EL HOMBRE ELEFANTE**  
Oscar 1980. 16 años

**SIRENAS:**

Exito grande  
**ESPERANDO A PAPA**  
Española. 14 años

**VICTORIA:**

Erótica 100%  
**LA PROFESORA Y EL ULTIMO DE LA CLASE**  
Edwige Fenech. 18 años  
Mañana estreno

**REGISTRO CIVIL**

6 nacimientos y 2 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Sara Fernández y Capitán, hija de Guillermo y de María del Pilar; Raquel García y Muñoz, de Onésimo y de María de las Candelas; Luis Aitor Mateo y de Andrea, de Luis Miguel y de Susana; Carolina Montalvo y González, de Juan Ignacio y de Juana; Iván Borrego y Hoyuelos, de Alfonso y de María Isabel; Rebeca Sanz y Martín, de Jesús Mariano y de María Dolores.

**Defunciones:** Benigno Calero y Martín, de 81 años; Margarita de Castro y Ayuso, de 75 años.

**CONFERENCIAS**

Dentro del ciclo de Historia de Segovia que se viene desarrollando en la Academia de Historia y Arte de San Quirce, mañana jueves, Antonio Ruiz Hernando hablará sobre «La plaza mayor de Segovia». La conferencia dará comienzo a las 8,30 de la tarde.

**ENSEÑANZA**

**BECAS DEL PLAN DE FORMACION DE PERSONAL INVESTIGADOR**

Delegación Provincial del Ministerio de Educación.—El Boletín Oficial del Estado del día 10 del corriente mes de abril, publica orden del Ministerio de Educación y Ciencia de fecha 23 de marzo de 1981 por la que se convocan becas en el extranjero para el desarrollo del Plan de Formación de Personal Investigador.

El plazo de presentación de solicitudes finalizará el día 10 del próximo mes de mayo y los impresos de solicitud se encuentran a disposición de los interesados en los rectorados de las universidades, a través de los cuales se cursarán las peticiones.

Para una más amplia información dirigirse a esta Delegación Provincial, Sección de Extensión Educativa. Plaza de Colmenares número 2.

**AVISOS**

**EJERCITO DEL AIRE**

Con objeto de cubrir la necesidad de especialistas en el Ejército del Aire, han sido duplicadas en los Boletines Oficiales del Estado de los días 26 de marzo, 1 y 3 de abril pasado, tres convocatorias para cubrir las siguientes plazas:

— 430 plazas para formación profesional (Especialidades Aeronáuticas).

— 375 plazas para instrucción técnica especial (I.T.E.).

— 525 plazas para ayudantes de especialista.

Los requisitos fundamentales para cada una de dichas convocatorias son los siguientes:

— Formación profesional. Edad de 15 a 17 años. Estudios: Graduado escolar o certificado de Escolaridad. Las pruebas de ingreso consistirán en: Reconocimiento médico. Prueba psicotécnica. Examen escrito sobre Lengua Española, Geografía, Historia, Matemáticas y Física y Química. Pruebas de aptitud física.

El plazo de admisión de instancias finaliza el día 4 de mayo.

— Instrucción técnica especial.— Edad de 17 a 20 años. Estudios o conocimientos a nivel de F.P. de 1.º Grado. Las pruebas de ingreso consistirán en: Reconocimiento médico. Prueba psicotécnica. Examen escrito teórico-práctico sobre la especialidad elegida.

El plazo de admisión de instancias finaliza el día 9 de mayo.

— Ayudantes de especialistas.— Edad 17 a 22 años. Estudios de F.P. de 1.º Grado, 2.º de B.U.P. o equivalente. Las pruebas de ingreso consistirán en: Reconocimiento médico. Prueba psicotécnica. Examen escrito sobre Lengua Española, Matemáticas y Física y Química. Pruebas de aptitud física.

El plazo de admisión de instancias finaliza el día 12 de mayo.

Para más información dirigirse a la Escuela de Especialistas del Aire. León. Tfno. (987) 30.00.00. extensión 117.

**GUIA MEDICA Y SANITARIA**

**LUIS DE ANDRES SOLER**

Cirujano callista (Podólogo)  
Consultas diarias de 4 a 6, salvo sábados y festivos  
Roble, 12 - Teléf. 42 51 06

**PALMERINO GONZALEZ GALLEGO**

Oftalmólogo  
Avda. F. Jéz. Ladreda, 26, 2.º F (edificio Puerta Castilla)  
Teléfono 413449

**CLINICA VALDELAGUILA**

C/ Valdelágula, n.º 1, bajo derecha (junto a Plaza Mayor)  
Teléfonos 41 36 78 y 41 31 78

**RADIOLOGIA DR. JOSE A. LUCIO PEREZ**

Radiodiagnóstico R.X. Electrología  
Consulta diaria, excepto sábados. 10 a 12 (mañanas) 4 a 7 (tardes)

**MEDICINA INTERNA DR. TOVAR**

Consulta diaria excepto sábados. 4 a 7 (tardes)

**ANALISIS CLINICOS DR. ARROYO**

**CONSULTAS Y CHEQUEOS MEDICOS**



PARA HOY

**PRIMER CANAL**

- 15,00, Hoy.
- 16,20, Amor en clima frío.
- 17,15, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,32, Avance informativo.
- 18,37, La cometa blanca.
- 19,00, Baloncesto.
- 20,30, Raíces.
- 21,00, Telediario.
- 21,45, Vuelta Ciclista a España.
- 22,00, Sesión de noche.
- 23,55, Al cierre.
- 24,00, Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,43, Apertura y presentación.
- 19,45, Informativo.
- 20,00, El señor Rossi.
- 20,30, Benny Hill.
- 21,00, Opera.
- 22,45, Polideportivo.
- 23,15, Informativo.
- 23,30, Despedida y cierre.

**PARA MAÑANA**

**PRIMERA CADENA**

- 14,15, Carta de ajuste.
- 14,28, Apertura y presentación.
- 14,30, Programa regional simultáneo.
- 15,00, Hoy.
- 16,20, La letra escarlata.
- 17,20, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,32, Avance informativo.
- 18,37, La cometa blanca.
- 19,05, El circo de TVE.
- 20,00, Música, maestro.
- 20,25, Vivir cada día.
- 21,00, Telediario.
- 21,45, Vuelta Ciclista a España
- 22,00, Esta noche.
- 23,00, Tauromaquia.
- 24,00, Al cierre.
- 00,05, Despedida y cierre.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



- 7,00 Matinal cadena Ser.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,00 Las mañanas de la Ser.
- 9,15 Cosas de Segovia.
- 10,00 Las mañanas de la Ser.
- 10,15 Expreso rítmico.
- 10,20 Su programa.
- 10,55 Expreso rítmico.
- 11,00 Las mañanas de la Ser.
- 11,15 Su programa.
- 11,55 Expreso rítmico.
- 12,00 Las mañanas de la Ser.
- 12,15 Su programa.
- 12,55 Expreso rítmico.
- 13,00 Las mañanas de la Ser.
- 13,15 Deportivo 81.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 María Barton.
- 16,30 El quinto innete.
- 17,00 Informativo.
- 17,10 Media tarde.
- 17,30 Confidencias.
- 17,45 Ultimos discos.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Música para todos.
- 19,00 Informativo.
- 19,10 Santo rosario.
- 19,30 Vuelta Ciclista a España.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 La renta.
- 20,45 En punta.
- 21,00 Desfile de intérpretes.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Información local.
- 22,15 La noche es joven.
- 23,00 Los superventas.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

**La nueva señal de «ceda el paso»**

Excmo. Ayuntamiento de Segovia.—Según informes dados a esta Alcaldía-Presidencia por la Jefatura de la Policía Municipal de Tráfico, se viene observando un general incumplimiento en los conductores de automóviles de la preceptiva señal de ceda el paso, instaladas recientemente en las vías públicas de la ciudad; por lo que, en evitación de daños para las personas y las cosas, y una mejor y mayor fluidez en el tráfico rodado, que se trata de conseguir para beneficio de todos, esta Alcaldía recuerda que, por Decreto 3595/75 de 25 de noviembre, que modificó varios artículos del Código de La Circulación, en especial el 170, apartado a), que ahora interesa, en el cual se establece que «la señal de ceda el paso tendrá la forma de un triángulo equilátero con el vértice hacia abajo, en cuyo interior no figurará ninguna inscripción».

Lo que se hace público para un mejor y general conocimiento.

Segovia, 15 de abril de 1981.—EL ALCALDE.

## «Un casino es necesario, sobre todo en las ciudades no excesivamente grandes»

«La vida de estas sociedades pelagra por los fuertes impuestos a los que han de hacer frente»

### Declaraciones del presidente de la Federación de Casinos y Círculos de España

El presidente de la Federación de Casinos y Círculos de España, don Joaquín María Gallego Sánchez de Palacios, vino a Segovia, como ya se informó, a recoger el Acueducto de Oro que a dicha Federación ha otorgado la Asociación de Amigos de Segovia. Su estancia, aunque corta, le ha servido, junto a otros dos directivos que le acompañaron, para conocer las nuevas y flamantes instalaciones del Casino de la Unión, tanto las ubicadas en el edificio Sirenas, su domicilio social, como el complejo deportivo situado en término de Valverde del Majano.

El señor Gallego Sánchez de Palacios ha hecho sinceros elogios de estas instalaciones, a la vez que ha agradecido con entusiasmo la distinción de que ha sido objeto la Federación, poniendo de relieve que todos los casinos y círculos acudieron, dentro de sus posibilidades, a apoyar al Casino de la Unión en el mal trance sufrido al incendiarse su antiguo domicilio social. También ha contestado a

algunas preguntas relacionadas con estos centros sociales.

— ¿Relaciones de la Federación con el Casino de Segovia?

Las relaciones entre la Federación y el Casino de la Unión son muy estrechas; tenemos una gran amistad con ellos. Esta junta directiva y la anterior, que fueron los artífices de la nueva y espléndida sede social, me ha dejado tremendamente asombrado porque, además, he visto sus nuevas instalaciones deportivas y creo que es un esfuerzo, no sólo por el Casino, sino por Segovia, esta magnífica ciudad que lo necesitaba.

— En nuestros días ¿cree que los casinos siguen siendo necesarios?

— El Casino es una célula dentro de las ciudades absolutamente necesario, sobre todo en las ciudades no excesivamente grandes. Es una parte intrínseca, una parte viva dentro de la ciudad y si desaparecieran, sería un problema social de enorme envergadura.

— ¿Les interesan los casinos a los jóvenes?

— He podido comprobar que la juventud está integrada dentro de los casinos: aquí hay una sección de juventud con una magnífica sala de estar y de fiestas con la ventaja, en esta época tan peligrosa para la juventud, de que aquí se sienten controlados. Los casinos tuvieron una época de élite y hoy eso ha pasado, estamos inmersos en el camino a la democracia.

— ¿Es fácil el desenvolvimiento de un casino?

— El casino no puede vivir de la cuota del socio, tiene un mantenimiento alto, unos edificios a instalar que hay que cuidar y con una cuota, por muchos socios que tengan, no hay para mantenerse. Entones hay que buscar: el caso del bingo en este momento. Estamos luchando porque los casinos puedan tener la posibilidad de los llamados juegos menores que tengo esperanza en que podamos conseguirlo. También tenemos un gravísimo problema planteado en este momento, que son los impuestos que están «asando» a estas sociedades; si estos impuestos siguen adelante, no habrá otro remedio que cerrar estos casinos con el gravísimo problema de dejar en la calle a miles y miles de empleados.

H.G.

## CAMPO DE TIRO

Hace algunos meses EL ADELANTADO DE SEGOVIA tuvo la amabilidad de publicar un artículo en el que exponía mi opinión como diputado y como vecino sobre los perjuicios que para Segovia tiene la actual ubicación del campo de tiro de Baterías.

A las personas que aquí nacimos, aquí vivimos, aquí queremos que nuestros hijos sigan viviendo y, en definitiva, a los que aquí todo lo tenemos nos preocupa enormemente la supervivencia de Segovia.

Es evidente, por lo menos para mí está fuera de toda duda, la conveniencia para Segovia de la Academia de Artillería. Razones históricas, afectivas, culturales e incluso económicas hacen necesaria la persistencia de la Academia, y para ello es necesario encontrar un campo de tiro para las prácticas de la misma. A ello nos debemos dedicar todos.

En la provincia existen múltiples lugares que podrían albergar el conflictivo campo de tiro. Y pongo ejemplos:

1. Terrenos que el Patrimonio Nacional tiene en los alrededores del actual campo.
2. Falda de la Atalaya, que ya fue campo de tiro hace años.
3. Campamento de Robledo, hoy en lamentable estado, Llano Amarillo y Cerro de Mata-bueyes.
4. Zona de sierra situada entre Torrecaballeros y Sotosalbos.
5. Zona despoblada situada entre el río Cega, el Cigüña y el Cerquilla.

Todos estos lugares, a modo de ejemplo, ponen de manifiesto que existen sitios que pueden sustituir el actual campo de tiro por otro más idóneo y menos peligroso para la pobla-

ción. Estoy seguro de que los artilleros, técnicos en la materia, conocen otros más idóneos en las proximidades del actual.

Nuestros representantes en el Ayuntamiento tienen la obligación de buscar intensamente un campo de tiro. Hay que buscarlo porque lo hay. Pero, claro, para ello hay que trabajar. El amor a la ciudad hay que demostrarlo trabajando por ella.

Yo aconsejaría a nuestro edil, con el más absoluto respeto a la autonomía municipal, que invirtiera el dinero que suele gastar el Ayuntamiento en viajes a Tours, en un concurso público para encontrar un lugar que reúna las condiciones necesarias para un campo de tiro.

Lo que evidentemente no es cierto, como tantas otras cosas que se dicen, es que U.C.D. de Segovia esté de acuerdo con el campo de tiro de Baterías. Parece que hay pocos en Segovia de acuerdo con ello. El alcalde no somos todos, gracias a Dios. Estamos en una democracia y las personas tenemos derecho a discrepar.

Las fuerzas sociales segovianas se han pronunciado sobre el tema, y ahí están los acuerdos de la Federación Empresarial, de la Cámara Urbana, y estamos esperando que se manifiesten las restantes fuerzas sociales. No es de extrañar su absoluta oposición al campo en Baterías dado que no podemos olvidar que la única expansión de la ciudad es precisamente la zona de Baterías, y además que, de persistir ahí el campo, correrían peligro tanto las viviendas del Polígono Nueva Segovia como el polígono industrial de Revenga recientemente adjudicado (1).

A pesar de ello el alcalde no sólo pretende la persistencia del campo de Baterías, sino que además pretende ampliarlo (2).

Carlos Gila

\*\*\*

(1) Al respecto la Dirección General de Protección Civil algo tendrá que decir, y a ella me dirijo.

(2) Se quiere cerrar al tráfico la carretera de Revenga a La Granja con lo que ese tráfico forzosamente tendrá que pasar por Segovia, desapareciendo la circunvalación.

El Ayuntamiento tiene en estudio el nuevo Plan General de Ordenación Urbana y, cuando parece ya bastante encauzado, éste se tendrá que modificar sustancialmente, impidiendo que una calle circunvale la ciudad, es decir, todo lo contrario de lo que una ciudad monumental necesita.

Si parece que no tenemos agua suficiente, algún día escribiré sobre el tema, y la única zona de expansión urbana la dedicamos a campo de tiro, flaco servicio se habrá hecho a nuestra ciudad.

**Se vende SEAT 131**

SG-B, cinco velocidades, perfecto estado; fundas; radio casset.

Teléfono 41.48.81

PABLO PASTOR

### SOTOSALBOS

## Periodistas en el pueblo

(PABLO SAINZ CASADO, corresponsal).

Más de 130 periodistas en varios grupos han estado toda la semana pasada en Sotosalbos. Cada uno vino de una provincia, de un periódico, de una emisora, de una revista especializada. No hicieron el viaje en mula, como el Arcipreste, sino en el nuevo modelo de coche Ford Escort XR 3 presentado a los periodistas por la casa Ford en España en unos días de sol y otros de lluvia y de nieve. Los periodistas vinieron acompañados por Abilio Bernaldo de Quirós, director de asuntos públicos de Ford España.

Los nuevos coches flamantes y los periodistas junto a las viejas piedras de la iglesia románica, las casas rurales, los campesinos y las vacas constituían una armoniosa conjun-

### LAS MEJORAS OBTENIDAS EN EL CONVENIO PROVINCIAL DEL TRANSPORTE

Como ya informábamos ayer ha sido prorrogado el convenio provincial de transportes en el que se han introducido importantes mejoras para los trabajadores. Puestos al habla con un representante de los mismos, nos ha indicado que dichas mejoras consisten en dos pagas extraordinarias y un día más de vacaciones. Asimismo se han conseguido 14 horas de reducción de jornadas repartidas de la siguiente forma: 3 horas el sábado 2 de mayo, 8 el día 7 de diciembre y 3 el 26 del mismo mes.

ción: lo antiguo y lo moderno en una simbiosis de servicio y de ayuda al hombre.

La maravilla de precisión, armonía, técnica, etc., —no voy a excederme en la alabanza— del nuevo modelo Ford Escort XR 3 no agotaba en los periodistas la capacidad de asombro y éxtasis ante el contenido cultural e histórico de un pueblo, de una iglesia románica, de un museo parroquial.

La nota fundamentalmente caracteriza a los profesionales de la información —los nuevos educadores del pueblo los llamó el Papa Pablo VI, hijo de periodista— es la curiosidad, el deseo de saber, averiguar e informar.

En el siglo XIV un curioso escritor y poeta que era el Arcipreste de Hita hizo el mismo recorrido que ellos han hecho ahora en el nuevo coche; por estos mismos caminos, viajero en su mula, llegó el Arcipreste a Sotosalbos. Por todos los sitios donde estuvo se enteró de todo y lo escribió en un libro, el «Libro de Buen Amor».

Estos periodistas que perciben y cuentan la actualidad hoy, que todos viven en el ajeteo de las ciudades y de la noticia, se han sentido a gusto en Sotosalbos acogidos en el horno de asar «Las Casillas» donde Víctor, como otrora la Chata al Arcipreste, les preparó un buen yantar «como es de sierra uso». «¡Hadeduro! non t'espantes que byen te daré que yantes, como es de sierra uso», 967.

Y, junto al buen yantar, las conversaciones y los comentarios sabrosos sobre el ayer y el hoy, lo nuevo y lo antiguo.

Ahora podemos decir que Sotosalbos ha calado en los periodistas.

### Noticias taurinas

## El sábado, en Santa María la Real de Nieva, festejo mixto totalmente segoviano

—El próximo sábado, día 2 de mayo, festejo mixto en Santa María la Real de Nieva. Todos los actuantes, así como el ganado a lidiar, segovianos. Importante aliciente para el buen aficionado que verá iniciarse el paseillo a las seis en punto de la tarde, con Gregorio Muñoz «El Rubio», Juan Buquerín y Jesús Marcos «Monedero». Las reses pertenecientes a don José Gómez, de El Espinar. Debuta como empresario de esta singular plaza taurina, Alejandro Garzón. Suerte para todos.

—Al día siguiente, es decir el domingo día 3, la responsabilidad para Juan Buquerín será mucho mayor. Actúa en Las Ventas en novillada picada. Ni que decir tiene, el riesgo que corre el de Ayllón al enfrentarse a duros novillos y al numeroso público madrileño, expectante y deseoso de encontrar un nuevo valor en ciernes. Buquerín, por su condición de castellano y por las condiciones naturales que posee, puede constituirse de la noche a la mañana en la figura que Segovia y Castilla quiere. ¡Ojalá que así sea!

—El mismo domingo día 3, Josechu Pérez de Mendoza tiene un importante compromiso en Talamanca del Jarama.

# ESTAS ES

**22%**  
Desgravación

**12,75%**  
Interés

**3-4 años**  
Amortización

# LA SUYA.

*El Ministerio de Hacienda lanza una nueva emisión de Deuda Pública, con una desgravación excepcional en el Impuesto sobre la Renta: el 22%.*

*Y además con un 12,75% de interés, y con la posibilidad de vender sus títulos cuando lo desee, gracias a su cotización en Bolsa.*

*Suscriba Deuda Pública a partir de 1.000 pesetas, tiene de plazo hasta el 20 de Mayo.*

**La emisión está asegurada por los principales Bancos y Cajas de Ahorros del país.**

## CARACTERÍSTICAS DE LA EMISION

Interés:	12,75%
Desgravación:	22% de la cuota en el Impuesto sobre la Renta, con el límite del 25% de la base imponible. Y en el Impuesto sobre Sociedades, el 10% por la inversión y el 95% de la parte de la cuota que corresponda a los intereses.
Amortización:	3 y 4 años. El 50% por sorteo a los 3 años y el resto a los 4 años.
Liquidez:	Títulos de cotización calificada en Bolsa.
Pago de intereses:	Semestral. Primer vencimiento 20 de Noviembre de 1981.
Plazo de suscripción:	Del 25 de Abril al 20 de Mayo de 1981.
Precio de cesión:	A la par, libre de gastos para el suscriptor.
Título:	1.000 pesetas.
Garantía:	La del Estado.
Destino:	Financiación de Inversiones Públicas.
Lugar de suscripción:	Bancos, Cajas de Ahorros e Intermediarios Financieros.

Contrapunto

**Emisión de Deuda Pública con la garantía del Estado.**

MINISTERIO DE HACIENDA



**Del 25 de Abril al 20 de Mayo**

**ES PARA TODOS.**

*Suscribala en Bancos, Cajas de Ahorros e Intermediarios Financieros.*

## El teatro se va a los pueblos

Pocas experiencias tan hermosas he atravesado en mi vida profesional periodística y artística como llevando el teatro a los pueblos. Caer de madrugada o al atardecer en cualquier villa aragonesa o castellana o de la región española que sea, es un gusto que no le regalo a nadie. Con mi compañía universitaria LOS GRILLOS estoy recorriendo mucha geografía de este país nuestro, tan rica como olvidada.

El día que los actores pusimos

pie en Mayorga de Campos, de Valladolid, toda la población se hizo eco y nos fue siguiendo los pasos y estuvo en vilo y en vela hasta mucho después de las representaciones. Querían vernos, tocarnos, saludarnos, felicitarnos. Hacia años —acaso siglos— que por allí no pasaba un elenco teatral. Así que la fiesta fue completa. No sólo nos aplaudieron los niños, como era nuestro deseo, sino todo el pueblo, familias enteras, se dieron cita en la discoteca para soñar con EL BUEY DE

LOS CUERNOS DE ORO. Y hubo éxito, claro.

Cuando al día siguiente hacíamos noche en Valencia de Don Juan, nos entró cierto temor. ¿Quién iba a vernos si ya se habían congregado todos en el pueblo de al lado aunque era de otra provincia? Pero cuando a las cinco de la tarde de un domingo soleadísimo y claro levantamos el telón, cientos de chavales estaban dando palmas: «Que empiece, que empiece...» Muchos eran repetidores. Se habían saltado a la torera los veintipocos kilómetros de distancia para contemplarnos una vez más. ¡Y luego dicen que el pueblo no quiere ni sabe lo que es teatro! Ay, país! ¡Ay, cómodos empresarios que habéis perdido el espíritu de aventura y de juventud!

Por que tengo que decir que LOS GRILLOS son un grupo vocacional, independiente, joven, que goza con representar y con recorrer el pueblo palmo a palmo, guitarra en mano, cantando, llevando a los niños tras de sí como el flautista de Hamelín para meternos en la sala, en la misma boca del escenario, para darles ilusión, fantasía, buena literatura, humor, ingenio, belleza de colorido, vestuario y música.

Volveré a los pueblos, ya estoy volviendo. Casi cada semana salimos a los pequeños núcleos de población segovianos, leoneses, conquenses, guadalajareños... y como la alegría, somos un día de ilusión y fiesta, somos los protagonistas de un hermoso sueño: poner el teatro, el teatro para niños y para grandes, (porque nuestro espectáculo es ante todo familiar y escolar) en medio de la plaza de la aldea, o en la discoteca, o en el salón de baile, o en el pórtico del ayuntamiento.

APULEYO SOTO

Desde Austria

## Visitas gratuitas a los museos de los grandes músicos

Viena es una ciudad que ofrece a sus visitantes incontables museos de gran importancia. Sin embargo, existen también pequeños museos, cuya atmósfera particularísima atrae especialmente a los aficionados a la música, principalmente característica de la Capital Imperial.

Así, por ejemplo, existe en la Haydngasse, 19, el museo de este gran compositor austriaco. Los admiradores de Mozart pueden visitar muy cerca de la catedral de San Esteban, en la Domgasse, 5, el famoso «Figaro Haus». Varias de las innumerables viviendas de Ludwig van Beethoven han sido adaptadas como museos, como la de la Moelkerbastei en pleno cen-

tro de Viena o la de la Heiligenstadt. La casa natal de Franz Schubert, también museo conmemorativo, puede visitarse en el distrito 19 en la Nussdorferstrasse, 54. En la Pratersstrasse, 54, existe el museo de Johann Strauss, donde compuso su famosísimo vals «El Danubio Azul».

Todos estos museos pertenecen a la Municipalidad de Viena y su visita es completamente gratuita.

Al cumplirse este año el cien aniversario del nacimiento del compositor Robert Stolz, su viuda Einzi, ha abierto un pequeño museo, siguiendo así la tradición de Viena como «metrópoli de la música». (W. I.).

## Ventanal de la cultura

El día 7 del próximo mes de mayo la casa Berkowitsch, de Madrid, celebrará una subasta extraordinaria de San Isidro. Tendrá lugar a las 8 de la tarde en el hotel Wellington. La subasta comprenderá cerca de 300 lotes de pintura, plata, joyas, abanicos, bronce, esculturas, arqueología, muebles, etc. Observamos que figuran tres obras del artista Daniel Zuloaga, que tuvo su taller, como es sabido, en nuestra ciudad, en la ex iglesia de San Juan de los Caballeros: Un «Autorretrato», en cerámica, que sale en 26.000 pesetas; una «Gitana», asimismo en cerámica, con salida en 45.000 pesetas, y una bandeja también de cerámica, que sale en 30.000 pesetas.

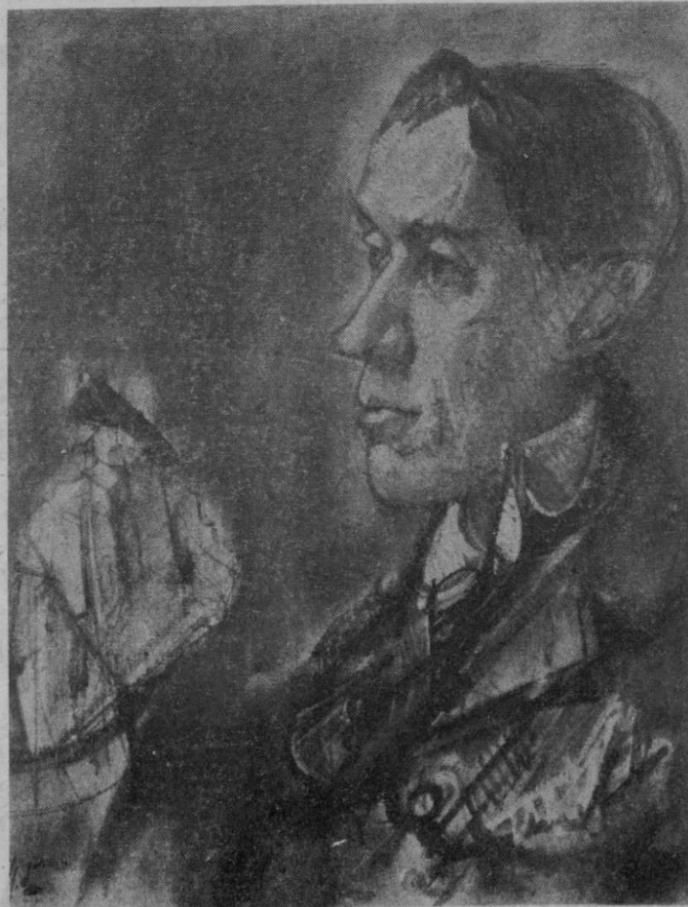
\*\*\*

El ministro de Gobierno de Panamá, Jorge Ritter, el escritor y sargento José de Jesús Martínez («Chuchu»), de la escolta del general Omar Torrijos, y el poeta Rogelio Sinan, presentaron en Panamá la nueva obra del novelista colombiano Gabriel García Márquez, «Crónica de una muerte anunciada». Embajadores, ministros, literatos, periodistas y «garcíamarquistas» asistieron a la presentación, en la que uno de los editores dijo que «en los territorios donde se lee a García Márquez, como en los dominios de Carlos V, nunca se pone el sol».

García Márquez había viajado a Colombia para presentar esta «Crónica de una muerte anunciada», pero sorprendentemente pidió garantías diplomáticas en la Embajada mexi-

cana en Bogotá y salió del país, alegando que iba a ser detenido por presunta vinculación con organizaciones guerrilleras izquierdistas.

## GALERIA DE ARTE



Retrato del escritor Ramón Pérez de Ayala debido al buen arte del madrileño Alvaro Delgado

## ESCAPARATE

POEMAS DE DAMASO ALONSO

He aquí una magnífica y seleccionada muestra de la poética de Dámaso Alonso, actual director de la Real Academia Española de la Lengua. Los poemas se recogen en tres apartados: «Goso de la vista», «Poemas puros. Poemillas de la ciudad» y «Otros poemas». (Edita Espasa Calpe. Colección Austral).

«EVANGELIO SEGUN SAN JUAN»

Una magnífica colección de la Sagrada Biblia, cuyo tomo cuarto, el presente, ofrece el «Evangelio según San Juan», en traducción y notas por la Facultad de Teología de la Universidad de Navarra. El tomo, de 400 páginas, contiene la cronología de la vida de Jesucristo, introducción al Evangelio de San Juan, y el texto latino y castellano del Evangelio, con profusión de notas (Publica Eunsa).

«COMER EN...»

Dos libros de una colección sobre gastronomía. Con un sabroso prólogo del recientemente finado Alvaro Cunqueiro, Jorge-Victor Sueiro nos ofrece «Comer en Galicia», un texto de deliciosa lectura que en su primera parte habla de Galicia y los gallegos; en la segunda, de los platos gallegos; en la tercera ofrece una amplia colección de recetas y en la última, relación de los más destacados restaurantes de la región, con sus diferentes características.

«Comer en el País Valencià» es obra de Antonio Vergara, que asimismo ofrece todas las peculiaridades de los platos típicos valencianos con amplitud de datos incluso históricos. El libro lleva un prólogo de Manuel Vázquez Montalbán (Edita Penthalon)

OBRAS DE GARCIA MARQUEZ

El excelente quehacer literario del colombiano Gabriel García Márquez tiene dos buenas muestras en los títulos que ahora nos llegan: «La hojarasca», un relato corto de gran fuerza, y «El coronel no tuvo quien le escribiera», una novela verdaderamente maestra. (Edita Bruguera en las colecciones Club y Libro Amigo, respectivamente).

«LA ARBOLEDA PERDIDA»

Desde el exilio, en el que tantos años vivió, Rafael Alberti recordaba permanentemente a su patria, y fruto de esa rememoranza es este libro en el que evoca su infancia en la Andalucía que le vio nacer (Publica Bruguera. Libro Amigo).

«CUMBRES BORRASCOSAS»

Nueva edición de la famosísima novela de Emily Brontë, inglesa (1818-1848), única que escribió pero que es uno de los libros más leídos en todas las épocas (Publica Bruguera. Club).

«VICTORIA EN SOLITARIO»

Un emocionante relato de la conquista del Everest, por vez primera sin mascarilla de oxígeno, que nos hace su protagonista, el montañero tirolés Peter Habeler, que logró la hazaña junto a Reinhold Messner en 1978. Hay también abundantes fotografías (Edita Grilbo. Colección Aventura vivida)

«LA INDUSTRIALIZACION EUROPEA»

Contiene este libro diez estudios sobre el por qué fue tan desigual la industrialización europea, debidos a un equipo de expertos profesores y que son comunicaciones presentadas a un coloquio sobre industrialización europea por Pierre Vilar, Jordi Nadal, Rondo Cameron, Peter Mathias y Hermann Kellenbenz (Edita Crítica).

«EL POLVORIN»

Una novela encuadrada en la última etapa de la llamada «belle époque», con un protagonista de excepción, el legendario personaje creado por Maurice Leblanc, Arsène Lupin, ahora es una nueva aventura debida a la imaginación y buen quehacer literario de dos maestros de la novela policiaca, Boileau y Narcejac. Traducción de Josep Elias (Edita Planeta. Fábula).

«LORCA-DALI. UNA AMISTAD TRAICIONADA»

Este libro de Antonina Rodrigo (granadina, 1940), fue finalista del premio Espejo de España 1981. Se trata de una obra muy interesante para conocer detalles de las biografías de ambos destacados personajes españoles, junto a los que aparecen otros nombres no menos famosos, como por ejemplo el de Luis Buñuel. Abundancia de documentos, estudio detallado de la amistad de los dos protagonistas del libro, sus tendencias, sus caminos, sus ideas... También hay muchas fotografías de Lorca y Dalí, así como reproducciones gráficas de documentos, cartas, dibujos, etc. (Edita Planeta. Espejo de España).

«EL AMERICANO IMPASIBLE»

Una excelente novela de inglés Ghaham Greene, que ambienta la acción —aventurera, policiaca...— en la guerra de Indochina, con tres protagonistas ciertamente antagónicos, un funcionario americano, un periodista inglés y una mujer oriental. (Publica Caralt).

P. M. C.

Congreso

## Aprobado el decreto-ley por el que se suspende la publicación de las listas de Hacienda

Madrid.— El Pleno del Congreso de los Diputados, en el ambiente de máximo enfrentamiento entre el grupo centrista y la izquierda después del 23 de febrero, aprobó ayer la convalidación de un decreto-ley por el que queda en suspenso la publicación de las declaraciones del impuesto sobre la renta y patrimonio de las personas físicas. Votaron a favor de la suspensión de la publicación citada 169 diputados (UCD, CD, PNV, Minoría Catalana y el diputado del Grupo Mixto Pi y Suñer); en contra, 117, y una abstención (el socialista Manuel Marín, por error).

El ministro de Hacienda Jaime García Añoveros, presentó a la Cámara la conveniencia de la convalidación del decreto-ley, fundamentándolo en razones de seguridad de los contribuyentes. Argumentó que la informa-

ción suministrada por las listas de Hacienda amplía el ámbito de conocimiento respecto a personas poco conocidas públicamente, que son, en muchos casos, objeto de extorsiones terroristas. Anticipó el criterio gubernamental de incluir en el proyecto de ley en trámite en las Cortes la sustitución de la publicación de las listas de declarantes por la publicación de la relación de no declarantes y de infractores. Asimismo se mostró partidario de que se publiquen sólo los nombres de quienes ocupan cargos públicos o puestos de significación en la vida política.

La intervención del ministro de Hacienda fue seguida de un intenso pateo por parte de la izquierda, especialmente desde los escaños socialistas. Por el contrario, durante el breve descanso que siguió a sus palabras,

García Añoveros fue felicitado por numerosos diputados de su grupo y recibió abrazos de su compañero de Gabinete el ministro de Cultura, Iñigo Cavero.

### MODIFICACIONES EN EL CODIGO CIVIL

Madrid.— Con la aprobación de diversas enmiendas introducidas por el Senado al proyecto de ley de modificación del Código Civil en materias de filiación, patria potestad y régimen económico del matrimonio, ha quedado definitivamente aprobado por las Cortes Generales dicho texto legal.

De las aproximadamente cien enmiendas introducidas por el Senado, prácticamente sólo una tercera parte han sido refrendadas por la Cámara Baja.

Se rechazó también un artículo séptimo nuevo que modificaba varios artículos del Código Civil en materia de adopción.

### EL SENADO APRUEBA LA LEY DE CONCIERTOS CON EL PAIS VASCO

Madrid.— El pleno del Senado aprobó ayer el concierto económico con la comunidad autónoma del País Vasco, por asentimiento de todos los senadores presentes. Faltaban treinta senadores del grupo de UCD. Fuentes de este partido manifestaron que las ausencias se debían a diversos motivos personales.

### Pueblos leoneses quieren negociar un nuevo campo de tiro

León.— Catorce pueblos de León han puesto en marcha una actuación conjunta para negociar con el Ministerio de Defensa los términos en que vaya a establecerse el que podría ser el mayor campo de tiro de España. Mientras el Ministerio de Defensa justifica esta localización para la escasa productividad de los terrenos a expropiar, los habitantes de los catorce pueblos estiman que, si se ven privados del derecho a utilizar los montes comunales para el pastoreo, se asustará un golpe mortal a su débil economía.

### EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA ANUNCIO

Aprobado provisionalmente por el Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 26 de marzo de 1981, el proyecto de estudio de detalle promovido por don Benigno Manzano Lobo, sobre ordenación de volúmenes en el polígono n.º 1 de la zona Sur-Este de La Albuera, entre las calles del Campo y de Nuevo Trazado, estará de manifiesto al público en el Negociado 3.º de la Secretaría General de este Ayuntamiento, durante el plazo de quince días a efectos de reclamaciones.

Segovia, 1 de abril de 1981.—EL ALCALDE, José Antonio López Arranz.

## Huelgas de hambre y encierros en Andalucía

Sevilla.— Huelgas de hambre y encierros de protesta por la situación del campo se extiende por Andalucía, tras la muerte accidental de un jornalero en Teba (Málaga). Diamantino García, presidente del Sindicato de Obreros del Campo (SOC), acompañado por el teniente de alcalde de Jerez y el alcalde de Villamartín, intentaba ayer en Madrid buscar una salida a la situación esperando ser recibido por el ministro de Agricultura.

Al mismo tiempo, se conocía el ingreso en la residencia sanitaria de la Seguridad Social de Sevilla de dos jornaleros de Villamartín (Cádiz)—uno de ellos, el secretario general del SOC, Francisco Casero—, y se llevaba a cabo el entierro de otro jornalero muerto accidentalmente durante el encierro que desde el

pasado 23 venía manteniendo con otros compañeros en la iglesia parroquial de Teba (Málaga). El PSOE de Andalucía, por su parte, urgía al Gobierno a tomar medidas urgentes en el tema y solicitaba un aumento en la asignación de fondos para el empleo comunitario.

La petición del PSOE andaluz contradecía las declaraciones que aquella misma mañana hacía Diamantino García en Madrid, rechazando de plano la fórmula de aumentar dichos fondos, calificándola de humillante y de «parche inútil» en la solución del problema.

Por otra parte, según la agencia Efe, la Comisión Delegada para Asuntos Económicos, reunida ayer, aprobó la dotación de 1.200 millones de pesetas para el empleo comunitario del mes de mayo. Se trata de la primera reacción oficial al problema suscitado.

### A juicio de la CEOE ha empeorado la economía

Madrid.— «Al finalizar el primer trimestre del año no parece que la coyuntura económica muestre síntomas de reactivación», afirma la CEOE en un borrador del informe sobre seguimiento de política del Gobierno.

Según el documento de trabajo de la patronal, las perspectivas agrícolas y pesqueras son desfavorables; la cartera de pedidos y expectativas de producción industrial son muy bajas; el turismo y las ventas del comercio registran una marcada debilidad; la demanda de consumo no tiende a recuperarse; la inversión en equipo y material de transporte se limita a la renovación de los activos obsoletos y a sustituciones para incrementar la productividad; la construcción no acaba de arrancar; los precios tienden a acelerarse; el déficit público continúa aumentando; el déficit de la balanza de pagos por cuenta corriente deprime la cotización de la peseta y eleva el endeudamiento exterior, y se acentúa el crecimiento del paro.

## TOROS

### «PAQUIRRI» SALIO A HOMBROS EN SEVILLA

Sevilla.— Cuarta feria. Lleno absoluto. Seis toros de Manolo González, que se dejaron torear en general, a excepción del cuarto.

Rafael de Paula, dos pinchazos y estocada (palmas) y seis pinchazos y estocada baja (bronca).

«Paquirri», pinchazo y estocada (oreja) y estocada (dos orejas, saliendo a hombros).

Pepe Luis Vázquez, tres pinchazos (silencio) y estocada (ovación).

\*\*\*

La corrida de mañana de la Feria de Sevilla, y la del lunes, día 4, serán transmitidas en directo por RTVE. El cartel de mañana está formado por Paquirri, Emilio Muñoz y Espartaco, con toros de Alvaro Domecq.

## Contactos políticos de parlamentarios británicos sobre Gibraltar

Madrid.— Un grupo de cinco parlamentarios británicos, miembros del Comité de Asuntos Exteriores de la Cámara de los Comunes, iniciaron hoy una ronda intensiva de contactos políticos en Madrid para conocer mejor las opiniones que existen en nuestro país sobre la cuestión de Gibraltar.

Este grupo visitó hace varias semanas Gibraltar y el presidente del Comité—integrado por un total de 11 miembros independientes del Gobierno británico— se ha mostrado especialmente preocupado por la situación eco-

nómica en la colonia. El informe que preparen sobre el tema será hecho público y no se descarta que pueda contener un cierto tipo de recomendaciones, aunque éstas no serían vinculantes para el Gobierno británico.

La intención del Gobierno es la de completar una visión detallada de la cuestión gibraltareña, al conocer las opiniones de los distintos grupos políticos españoles, con cuyos representantes mantendrán conversaciones entre hoy y mañana jueves, día en el que tienen previsto su regreso a la capital británica.—Efe

## EN POCAS LINEAS

Los ministros de Agricultura de España y Brasil, señores Lamo de Espinosa y Stabile, firman hoy en Madrid varios acuerdos agrícolas, que suponen un importante intercambio de experiencias agrícolas y de asistencia técnica, que aproximarán más las relaciones de los dos países.

La Comisión Mixta, Administración del Estado-Diputación Foral de Navarra, encargada de negociar lo relativo al mejoramiento, reintegración e institucionalización del régimen foral de Navarra, mantiene hoy una nueva reunión, en la sede del Ministerio de Administración Territorial.

Los cerca de 14.000 trabajadores con que cuenta el sector de la Administración Pública en la comunidad autónoma vasca van hoy a la huelga, para protestar por la decisión del Gobierno Vasco de no vincular el convenio del sector a las corporaciones e instituciones locales y comarcales.

En la primera quincena de mayo comenzarán las negociaciones para renovar el tratado hispano-norteamericano de amistad y cooperación. El embajador norteamericano, que encabezará la delegación de su país, viajará a Washington el día 5 para recibir instrucciones. Por parte española todavía no se ha designado al responsable del equipo negociador.

El teniente coronel Alejandro Molinero Cámara, procesado por la fabricación ilegal de bolígrafos-pistola, hecho descubierto en septiembre de 1978, fue juzgado ayer en Madrid en consejo de guerra y condenado a seis años y un día de prisión mayor, como autor de un delito consumado de depósito de armas de defensa, y a seis meses y un día de prisión como autor de otro delito de fraude al Estado.

Varias operaciones están en curso dentro del PSC-PSOE con el fin de lograr la sustitución de Joan Reventós en la secretaría general del partido. La necesidad de desplazar a Reventós se ha convertido ya «en un clamor dentro del partido», según manifestó un diputado socialista catalán. Su continuidad en el cargo es considerado tan sólo el resultado de la existencia de varios candidatos a la sustitución enfrentados entre sí.



TERCER ANIVERSARIO  
DE LA SEÑORA

## Doña Margarita de la Fuente Díez

Que falleció en Segovia el día 30 de abril de 1978

Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

La misa que se oficie mañana, día 30, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, será aplicada por el eterno descanso de su alma.

### LA FAMILIA,

Agradecerá la asistencia a tan piadoso acto.

## Correos y Telecomunicaciones tuvo un déficit de 8.600 millones de pesetas en 1980

El año anterior ascendió a 16.369 millones

La Dirección General de Correos y Telecomunicaciones tuvo un déficit de explotación de 8.594,9 millones de pesetas en 1980, fruto de unos ingresos de 42.301,8 millones y unos gastos de 50.896,7, según datos oficiales a los que ha tenido acceso «Efe».

Este déficit queda saldado en caso de contabilizarse los beneficios de la Caja Postal de Ahorros, que en 1980 ascendieron a 2.404,9 millones de pesetas, y el 6 por ciento de los ingresos brutos de la Telefónica por servicios de Telecomunicaciones, que son 10.140 millones de pesetas.

Según se desprende de la cuenta de explotación de la citada Dirección General, el desglose de los gastos es el siguiente:

Personal, 41.632 millones de pesetas. Material y funcionamiento, 7.583. Amortización, 1.000. Otros gastos, 680. Total gastos, 50.896 millones de pesetas.

Por lo que se refiere a ingresos, la distribución es la siguiente:

Productos de explotación, 37.346 millones de pesetas. Otros productos, 522. Valoración franquicias, 3.367. Bonificación empresas periodísticas, 625. Valoración red oficial, 440. Total ingresos, 42.301 millones de pesetas.

El déficit de explotación de 8.594,9 millones de pesetas supone un descenso respecto al año anterior, en que ascendió a 16.369 millones. Fuentes oficiales consultadas por «Efe» han señalado que esta disminución se debe a la subida de tarifas experimentada en 1980 y a una mejor administración.

Respecto a los productos de explotación de la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones durante 1980, «Efe» ha podido saber que durante el pasado año se repartieron un total de 4.860 millones de objetos, que frente a los 4.697 de 1979 supone un incremento del 3,5 por ciento.

En cuanto a las inversiones llevadas a cabo por Dirección General de Correos y Telecomunicaciones durante 1980, «Efe» ha podido saber que la cifra total ascendió a 3.067 millones de pesetas, lo que representa el 99,9 por ciento del crédito disponible para inversiones por este Departamento.

Las mayores inversiones han correspondido a edificios de Correos y Telecomunicación (1.288 millones de pesetas) y sistemas de comunicación, en donde se han invertido 1.104 millones. — (Efe).

## José María Figueras: «En Cataluña es deseable un desarrollo del sector servicios»

«En Cataluña es deseable un mayor desarrollo del sector servicios además de la industria, así como desarrollar nuevos sectores que tienen un futuro asegurado, como son la telemática, la biología, la explotación del mar, etcétera», dijo en Vich el presidente de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona, Josep María Figueras, en el curso de una conferencia sobre «El nostre futur economic».

El señor Figueras añadió que para lograr todo ello contamos con una industria diversificada, poca industria pesada de base, que es la más castigada en estos momentos. «Contamos con el minifundio de la mayoría de nuestras empresas, lo que es muy positivo». Más adelante añadió que la crisis económica de Cataluña y España no

es en absoluto la crisis de la democracia y del estado de las autonomías.

Se refirió a lo singular y profundo de esta crisis que afecta a todos, que debe interpretarse como un cambio radical «comparable con el paso del paleolítico al neolítico, o la reciente revolución industrial». «Su gravedad —expresó— no impide vislumbrar un mundo futuro en el que la combinación de una energía más abundante, como puede ser la solar, de unos recursos decididamente renovables, con la informática, los avances que se están produciendo en ciertos campos de la ciencia y un profundo sentido de lo humano, podrían configurar la imagen de un nuevo paraíso prometido, pero ello exige sacrificio y superación».

## El plan de promoción cooperativa del Ministerio de Trabajo, en marcha

Las cooperativas de trabajo asociado como vía de solución al desempleo

Madrid.—El Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, a través de la Dirección General de Cooperativas, ha puesto en marcha el programa anunciado recientemente por el titular del departamento, Jesús Sancho Rof, para el fomento de nuevas cooperativas de trabajo asociado.

Según ha podido saber «Efe» de fuentes del departamento, este programa viene motivado por la propia política del Ministerio que tiende a favorecer las condiciones adecuadas que faciliten la creación de puestos de trabajo ante las tasas de paro existentes.

En este sentido, el objetivo prioritario del programa consiste, básicamente, en la difusión de la idea cooperativa entre los trabajadores en paro como posible fórmula de solucionar sus problemas de empleo, a través del fomento de nuevas cooperativas de trabajo asociado y de explotación comunitaria de la tierra.

El Ministerio de Trabajo, según ha indicado a «Efe», ha comprobado que este tipo de cooperativas tienen mayor resistencia a la crisis económica que otro tipo de sociedades y su coste de inversión, por puesto de trabajo, es bajo, al dirigirse principalmente a actividades económicas de mano de obra intensiva y capital extensivo.

### SE INFORMARA A MEDIO MILLON DE PARADOS

El programa está apoyado en cuatro actuaciones consistentes en sesiones de información y divulgación cooperativa, cursos de iniciación al cooperativismo, proyectos cooperativos y cursos básicos de formación cooperativa. La cifra prevista del colectivo en desempleo sobre el que se pretende incidir es de 500.000 parados, de los que 290.000 serán trabajadores subsidiados y los otros 210.000 no subsidiados, especialmente referido a trabajadores que buscan su primer empleo.

Según las mismas fuentes, la realización de este programa comprenderá dos fases. La primera abarcará del 11 de mayo al 30 de junio, y la segunda del 14 de septiembre al 15 de diciembre. Para la asistencia a las sesiones se citarán grupos de 50 trabajadores que se procurará que tengan la máxima homogeneidad en actividad económica y categoría profesional hasta un total de 10.000 sesiones en toda España.

### EL PARLAMENTO VASCO DEBATIRA UNA PROPOSICION SOBRE EL PARO EN EUSKADI

Vitoria.—Una proposición no de ley sobre el problema del paro en Euskadi es uno de los temas de mayor interés que tratarán hoy, día 29, en el pleno del Parlamento vasco que se inició a las 4,30 de la tarde.

El orden del día del pleno consta de 14 puntos debatidos a lo largo de la tarde de hoy y de mañana, jueves, en sesiones de mañana y tarde.

## bolsa de madrid

### BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	304	306
Atlántico	233	359
Central	354	314
B. E. de Crédito	308	277
Exterior E.	273	315
Hispano A.	311	283
Pastor	283	338
Popular E.	334	—
Rural y M.	—	338
Santander	334	327
Vizcaya	323	143
Occidental	143	136
Bankinter	135	145
Bankunión	144	448
U. y Fénix	450	—

### ELECTRICIDAD

Fenosa	54,75	55,25
Hidroel. Español	66,75	67,50
Iberduero	58,25	58
Unión Eléctrica	66	67

### SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	8,75	—
Citroen H.	21	21
Duro Felguera	100	103
Fasa-Renault	90	90

Femsa	—	18
M. de Santa Ana	47	47,25
Seat	—	—

### MONOPOLIOS

Campsa	208,50	210
Tabacalera	114	113
Telefónica N. E.	61,25	61,25

### QUIMICA Y TEXTILES

Cross	32,50	33
Hidro-Nitro	—	—
Papelera Española	—	—
Petroliber	—	—
P. romed	145	147
U. Expl. Río Tinto	—	27
Unión Resinera	—	—

### INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	141	143
Dragados y C.	142	143
Port. Valdeiribas	—	132

### VARIAS

Finanzauto	42	41
Galerías Preciados	28,50	29

## EXCELENTISIMA DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

### SUBASTA DE OBRAS

El día 9 de mayo próximo, a las trece horas, termina el plazo de presentación de proposiciones para la subasta de obras de construcción de un puente sobre el río Moros.

- Precio máximo de licitación: 26.854.013.
- Garantía provisional: 428.500.
- Pliegos de condiciones: Publicados en Boletín Oficial de la Provincia número 32 de 16 de marzo de 1981.

Segovia, 25 de abril de 1981.—EL PRESIDENTE:  
Rafael de las Heras Mateo

## Motosegadoras-Motocultores B. C. S.

Distribuidor exclusivo:

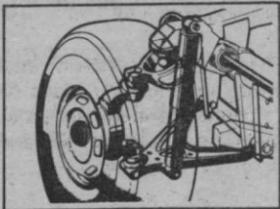
R. SACRISTAN San Francisco, 23



## Las furgonetas Mercedes demuestran el rendimiento andando.

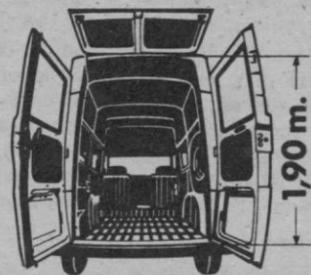
Un vehículo industrial es una inversión importante. Tiene que rendir día tras día. En todas las rutas. Por eso los Mercedes MB-100 y MB-130 demuestran el rendimiento andando.

**Con motores que ahorran combustible.** Motores Diesel Mercedes-Benz, elásticos, duros y sin vibraciones, de 58 CV DIN (43 kw) y 72 CV DIN (53 kw). Con partes vitales construidas en molibdeno, para asegurar la duración de las piezas del motor. Con sistema de inyección especial para ahorrar combustible. Con válvulas rotativas antifricción. Con árbol de levas en cabeza para absorber menos energía. Con cigüeñal de cinco apoyos para un funcionamiento más prolongado y suave. Son ventajas de la técnica exclusiva de Mercedes.



**Con la transmisión de un turismo.** Al ser de tracción delantera se gana espacio y comodidad para la carga, se ahorra energía y muchas averías. Caja de cambios, de cuatro velocidades sincronizadas. Hasta en los neumáticos se nota el ahorro, gracias a la transmisión con juntas homocinéticas. Como en los mejores turismos.

**Con seguridad por los cuatro costados.** Nuevo sistema de frenos, de doble circuito, con accionamiento hidráulico y servofreno, con discos autoventilados en las ruedas delanteras y de tambor en las traseras, con ajuste de aproximación automática de zapatas y regulador de frenada. El sistema de suspensión, independiente a las cuatro ruedas, mediante barras de torsión, amortiguadores telescópicos y barra estabilizadora en el eje trasero. Confort y seguridad para



las mercancías y para las personas. Y todo ello, sobre un bastidor tubular de acero ligero de menor peso y mayor resistencia.

Otra clara ventaja a la hora de carrozar y ahorrar peso muerto.

También la garantía es rentabilidad para usted. Un año o 50.000 km y 100.000 km para el motor, en su primer año. Incluidas piezas y mano de obra, a través de la amplia Red de Servicio Oficial Mercedes-Benz. Suba a Mercedes. Desde la confortable cabina de mayor visibilidad de Europa, descubrirá nuevas ventajas, sobre la marcha.



**Mercedes-Benz**  
la inversión segura

Concesionario:

**SEGOVIA AUTOMOCION, S. A. (SEGAUTO, S. A.)** Calle Navacerrada - Parcela 130

Pol. «El Cerro» - Tels.: 4276 11-4277 45- **SEGOVIA**

Utilizamos lubricantes



# Los Reyes de España, en Italia

Es la primera visita de un Jefe de Estado español desde hace cincuenta años

Roma.— Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, iniciaron en la tarde de ayer una visita oficial a Italia de tres días de duración. Se trata de la primera visita que realiza a este país un jefe de Estado español durante los últimos cincuenta años.

Acompañan a los Reyes en este viaje el ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez-Llorca; el jefe de la Casa del Rey, marqués de Mondéjar; el jefe del cuartel militar del Rey, teniente general Joaquín de Valenzuela y el secretario general de la Casa del Rey, general Sabino Fernández Campo.

Los Reyes fueron recibidos en el aeropuerto romano por el ministro italiano de Asuntos Exteriores, Emilio Colombo; el embajador de España, Gabriel Cañadas y otras personalidades.

Inmediatamente de su llegada al aeropuerto de Ciampino y tras las formalidades de rigor, Don Juan Carlos y Doña Sofía subieron a un helicóptero militar italiano que los trasladó hasta el Palacio del Quirinal, que será la residencia oficial de los Reyes durante su estancia en Italia.

## RECIBIDOS POR PERTINI

El presidente italiano Sandro Pertini, de 84 años de edad, acudió al pie de la escalerilla del helicóptero, para saludar a los Reyes.

Tras un breve descanso y refrigerio, el Rey recibió el saludo del Cuerpo Diplomático acreditado en Roma. Después del encuentro con los embajadores Don Juan Carlos y Sandro Pertini mantuvieron una entrevista en privado.

La jornada de ayer finalizó con la cena que el presidente de la República ofreció en honor de los Reyes, en el propio Palacio del Quirinal.

La visita de Don Juan Carlos y Doña Sofía finalizará mañana jueves al mediodía, después de una audiencia con el Papa Juan Pablo II en el Vaticano.

## ENTREVISTA PEREZ LLORCA-COLOMBO

El ministro español de Asuntos Exteriores, Pérez-Llorca, aprovechará su estancia en la capital italiana para estudiar con las autoridades de ese país

asuntos de interés común y relaciones bilaterales.

Pérez-Llorca y Colombo mantendrán hoy una reunión en Roma en la que, según los observadores, tratarán sobre las perspectivas del eventual ingreso de España en la CEE y en la OTAN, así como sobre la estrategia terrorista, un fenómeno que castiga a los dos países, encarnado en Italia por las Brigadas Rojas y en España por la ETA.—Efe

## Democratización en el PC polaco, pero sin irritar a Moscú

Varsovia.— El inicio, hoy, del 10.º pleno del Comité Central del Partido Obrero Unificado Polaco (POUP-comunista) en Varsovia se lleva a cabo bajo el signo de la democratización, exigida por las bases del partido, pero con los límites a la reforma impuestos la semana pasada por Moscú, a través de su líder ideológico, Mijail Suslov.

Después del tumultuoso 9.º pleno, el pasado 29 de marzo, la situación actual en Polonia, fundamentada en el entendimiento entre autoridades y sindicatos libres, hace presagiar una relativa continuidad en las altas instancias del partido, con la permanencia en sus más altos organismos de Stefan Olzowski y Tadeusz Grabski, miembros cualificados de la línea dura.

Desde las huelgas del pasado mes de agosto, el país no respiraba un ambiente de tranquilidad social como el existente en la actualidad, propiciado por el acuerdo para el reconocimiento legal del sindicato de agricultores privados antes del 10 de mayo, firmado el pasado domingo.

Por su parte, el Kremlin ha hecho públicas sus condiciones para limitar la «renovación» (ozdowa) polaca, el pasado sábado.

## El enviado del Papa, con Bobb Sands

Belfast.— El padre John Magee, secretario personal del Papa Juan Pablo II, conversó con el militante republicano Bobby Sands, durante una hora, en la cárcel de Maze, cerca de Belfast, informó el secretario británico para Irlanda del norte.

Este secretariado no dio ninguna indicación acerca de la conversación del enviado del Papa con Bobby Sands, que hace la huelga del hambre desde hace 59 días. De fuente vaticana se dijo solamente que la misión del padre Magee, «puramente humanitaria», fue efectuada a petición del Sumo Pontífice.—Efe

## MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Reagan presenta ante la nación un panorama dramático de la situación económica norteamericana

Washington.— El presidente Reagan declaró en un discurso un tanto dramático ante las dos Cámaras del Congreso norteamericano, que «el aspecto fundamental de nuestra confusión económica no ha cambiado».

En su primera aparición pública desde el atentado que sufrió el pasado 30 de marzo, el presidente aseguró que había llegado la hora de actuar, porque la inacción «retrasará aún más y más dolorosamente la

cura (de los males económicos) que deba venir».

Los norteamericanos aseguró Reagan «piden, y se lo han ganado, un total, un comprensible esfuerzo para eliminar nuestra confusa economía».

Reagan hizo en su discurso un aparte para agradecer a su pueblo la preocupación por su estado de salud que «ha dado la respuesta a las pocas voces que se levantaron para decir que lo sucedido era la evidencia de que la nuestra es una sociedad enferma».

El presidente planteó un panorama dramático de la situación económica norteamericana, que en caso de no aprobarse su plan de recuperación económica, no cambiaría.

Dijo Reagan que la inflación aún no tenía «dos cifras», que la tasa de interés estaba casi al 15 por ciento y que el desempleo afectaba a cerca de 8 millones de personas.

«Creo que es esencial que el Congreso apruebe este paquete (de medidas económicas) con lo que se conseguirá que el peso de la inflación quede fuera de nuestros ciudadanos y restaurará la vitalidad de nuestra máquina industrial», aseguró Reagan.—Efe

## PANORAMICA

**LIBANO:** El ministro libanés de Defensa, Joseph Iskaff, así como el ministro de Transportes, Elias Heraoui, ambos diputados de Zahle, presentaron anoche verbalmente su dimisión al primer ministro libanés Chafi Al Wazzan, informan medios fidedignos.

**MARRUECOS:** Todas las artes de pesca pertenecientes a los nueve barcos españoles que se encuentran retenidos desde el pasado día 18 en el puerto de Casablanca, han sido requisadas por orden del Ministerio de Marruecos. Existe la posibilidad de que los citados pesqueros sean obligados a permanecer todavía más tiempo en Casablanca, ya que parece que el nuevo ministro de Pesca tiene la intención de someter a juicio a los patronos de los buques, porque no está conforme con las sanciones impuestas.

**EGIPTO:** La emperatriz de Irán, Farah Diba y sus cuatro hijos no abandonarán Egipto, al menos durante el año en curso, a pesar de que los medios informativos habían sugerido últimamente que dejarían la capital cairota para trasladarse a Francia o Estados Unidos, informaron ayer en El Cairo fuentes cercanas a los Pahlevi.

**PORTUGAL:** El Gobierno portugués y la central sindical «Unión General de Trabajadores» reanudaron el diálogo suspendido hace un mes a consecuencia de una tensión muy alta reinante en el sector laboral.

**COLOMBIA:** El embajador norteamericano en Colombia, Tomas Boyatta, fue amenazado de muerte por un grupo guerrillero, si transcurridos quince días no abandona el país.

**ARGENTINA:** El Banco Exterior de España ha inaugurado su primera sucursal en la Argentina, a menos de un año de la inauguración de su sede central en la capital bonaerense. La sucursal está situada en la localidad de Rafaela, una de las zonas de mayor riqueza agraria de la provincia de Santa Fe, en la denominada Pampa Húmeda.

**EE.UU.:** La compañía automovilística Ford ha anunciado su mayor pérdida en un primer trimestre anual, 439 millones, pero no es ésta la mayor de su historia y la compañía expresó optimismo para finales de año y 1982. La pérdida de la Ford en el primer trimestre triplica la de 164 millones de dólares en el primer trimestre del año pasado, cuando en el tercer trimestre perdió 595 millones, y descontando los impuestos, se reduce a 402 millones, lo que significa una mejoría de 67 millones respecto al anterior trimestre, el último del año pasado.

**GUINEA ECUATORIAL:** Las autoridades de Guinea Ecuatorial pidieron formalmente ayer al embajador soviético en Malabo la reducción del personal de su representación diplomática de ciento noventa y cinco miembros a quince. La petición fue hecha por conducto oficial, a través del Ministerio de Asuntos Exteriores ecuatoguineano, donde había sido convocado el embajador soviético.

## Los comunistas franceses ofrecen su voto a Mitterrand

París.— El Partido Comunista francés pidió ayer tarde a los electores que en la primera vuelta de las elecciones presidenciales votaron por su candidato, Georges Marchais, lo hagan el 10 de mayo, en la segunda vuelta, por Mitterrand, candidato socialista.

En la resolución del Comité Central que adoptó esta medida se insiste en que hubo el pasado domingo 4.450.000 votos comunistas que «constituyen una fuerza importante y lúcida para el cambio y la unión. Nadie puede ni podrá actuar sin tenerla en cuenta».

Los dirigentes comunistas subrayan que están decididos a combatir para que sean derrotados Giscard d'Estaing «y su política».

## MITTERRAND ATACA A GISCARD

Nevers (Francia).— El candidato socialista en las elecciones presidenciales francesas, François Mitterrand, ha atacado al presidente-candidato, Giscard d'Estaing, acusándole de utilizar en su campaña «la violencia verbal, que anuncia otras violencias».

Esta es la primera intervención del candidato socialista desde que fue elegido el 26 de abril, para la segunda vuelta, al igual que Giscard d'Estaing, con quien se medirá en duelo electoral el próximo 10 de mayo. Efe

EMPRESA DE SERVICIOS A NIVEL NACIONAL, DEDICADA AL RAMO DEL AUTOMOVIL, OFRECE PUESTO DE:

## JEFE DE EQUIPO DE PROMOCION

### OFRECEMOS:

- Ingresos de 1.000.000 de pesetas compuesto de fijo, comisiones y primas. Locomoción.
- Alta en régimen especial de S. S.

### EXIGIMOS:

- Experiencia en venta directa, libros, seguros etcétera.
- Capacidad demostrable, en la selección, formación y dirección de promotores.
- Se valorará experiencia en visita domiciliaria.
- Dedicación exclusiva.
- Nivel de estudios medios.

Interesados, llamar por teléfono al número 42.41.72 para concertar entrevista

La dimisión del presidente del Imperio

## La no presencia de Vicente Ramos como entrenador causa importante en la decisión

### Ante el equipo se abre una etapa de dudas y de dificultades

Era, fue, una noticia con sorpresa. Cuando el presidente del Imperio nos reunía a los medios de información el pasado viernes a fin de dialogar con nosotros, lejos estábamos de pensar que la noticia que se nos ofrecía era la de la propia dimisión de Mariano Uceda. La verdad es que antes de celebrarse el encuentro frente al



Mariano Uceda

Abula dialogaba al borde de la cancha del Teodosio con Vicente Ramos y el presidente y nada hacía prever tal medida. Incluso, recuerdo, se llegó a comentar el cómo sería la planificación para la temporada próxima: «eso lo comentaremos —me dijo—, pasada la Semana Santa». Pero, ¿qué ha podido suceder para que la situación haya derivado por estos derroteros? Puntos de conjetura totalmente personales de quien esto escribe, pueden ser éstos:

—Vicente Ramos no podría estar dirigiendo al equipo en la próxima temporada, como tampoco pudo hacerlo en ésta, aunque sacó tiempo de donde no tenía para estar en el banquillo en algún encuentro aislado. Hay que decir que Mariano Uceda quizás siguiera en el Imperio —pese a su mucho trabajo—, si el técnico no hubiera tenido que dejarlo. Su confianza en Vicente era amplia y su ausencia hizo precipitar los acontecimientos.

—En los dos años que ostentó la presidencia, aparte de los éxitos logrados con el equipo, el presidente hubo de desembolsar, a fondo perdido, no menos de cuatro millones de pesetas. Y no voy a decir que ello sea causa determinante de su marcha, pero también puede haber influido. Hay que tener en cuenta que el señor Uceda está a punto de llevar adelante su proyecto de construcción y puesta en funcionamiento de una nueva fábrica en Canarias y que, además del tiempo que tenga que dedicar a ella, la inversión será importante.

#### LA VERSION OFICIAL

Dejando hipótesis a un lado, vayamos con lo que el presidente expuso en el diálogo con los informadores:

«Mi cese se produce, únicamente, por motivos de trabajo. Mi empresa se amplía y he de dedicarla mucho más tiempo, lo que me impediría estar con el equipo el tiempo que yo considero necesario para ello. No soy un presidente de «puro y palco», sino de dedicación plena, y si no puedo hacerlo así —como ahora sucede—, lo dejo».

#### LO QUE HABIA Y LO QUE HAY

«Cuando llegué y me hice cargo del equipo, éste solamente tenía un nombre. Brillante, eso sí, pero sólo un nombre. Ahora, tras dos temporadas, existe una organización y se ha logrado que la afición responda de tal manera que llena el pabellón en cada encuentro que el equipo disputa».

#### LO QUE PUEDE SUCEDER, QUE NO TIENE QUE SUCEDER

«Creo que esta decisión mía no tiene que significar que el equipo pueda venirse abajo. Creo que hay conjunto para todo lo que se quiera, y yo he dicho a los jugadores que les ayudaré en lo que pueda. Ellos me han contestado que van a seguir adelante con ilusión».

#### YA NO HACE FALTA «MECENAS»

«Con los 400 socios con que cuenta el Imperio y lo que se recauda en concepto de taquilla, está cubierto el 70 por 100 del presupuesto de la temporada. Creo que a poco que se trabaje se puede lograr cubrir ese treinta por ciento que puede faltar. Aunque pudiera ser que si hace falta alguna ayuda personalmente pudiera aportarla. De cualquier forma, aunque no voy a dar nombres, puedo decir que hay dos entidades en Segovia que pueden hacerse cargo del equipo».

#### NO VINO A DAR DINERO, PERO LO DIO

«Quede claro que yo no vine al Imperio a dar dinero. Llegué, eso sí, a trabajar, aunque sabía que si tenía que dar dinero, lo daría. Pero quede claro que no me voy del equipo por motivos de tipo económico que a mí me afecten. Y aseguro que me duele la decisión que he tenido que tomar. Entre otras cuestiones porque me he encontrado en Segovia con una afición que siempre, en cualquier ocasión, apoya, anima y colabora con el equipo. Y eso es difícil de

encontrar. Es el público más correcto que he visto. Pero es que también he encontrado gran colaboración en las autoridades deportivas, y todo ello entusiasmo al que trabaja por el deporte.

#### PARA LOS ARBITROS

«Es una satisfacción que los árbitros de Segovia quieran ser tan imparcial. Aunque sucede a veces que lo quieren hacer tan bien en ese aspecto, que a veces, y es normal, se equivocan».

#### Y AHORA... ¿QUE?

Aparte de que la Junta Directiva del Imperio no va a presentar su dimisión hasta el mes de junio, tiempo en el que va a preparar las cuentas y convocar Asamblea General de Socios, lo que sí es cierto es que los jugadores se han visto totalmente sorprendidos por la decisión de Mariano Uceda. Comentando el tema con alguno de estos jugadores me decían que se iban a reunir cuanto antes a fin de ver qué decisión tomar. Porque está claro que se les presentan una serie de dificultades que habrán de solventar cuanto antes, como pueden ser:

—Buscar un entrenador responsable, conocedor del actual Imperio y aglutinador de la plantilla.

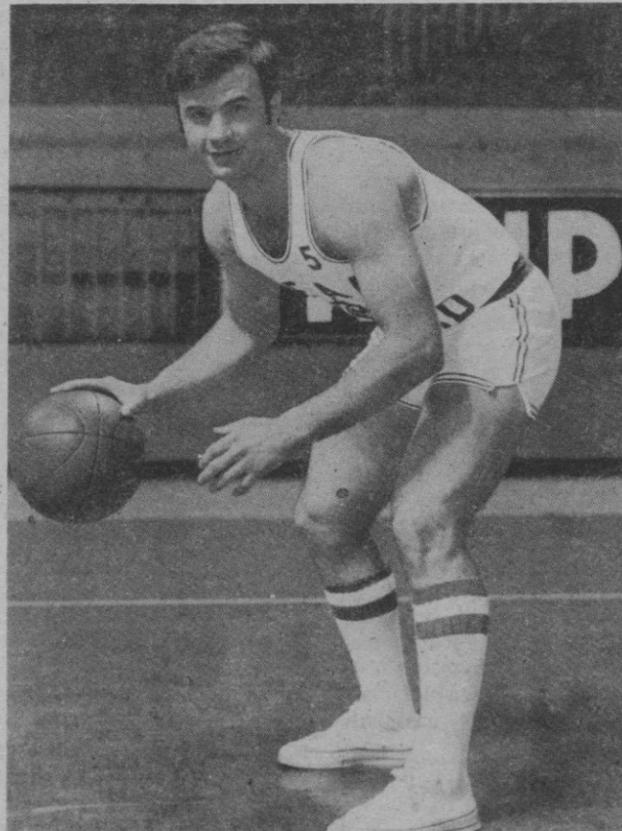
—Medios económicos para iniciar la temporada, puesto que de los socios ahora en alta, ¿quedarán todos?

—Búsqueda de refuerzos, si es que se quiere mantener la buena línea lograda y la atención del espectador y aficionado.

Todas ellas son cuestiones difíciles de resolver para un grupo de jugadores que en su mayoría trabaja o estudia y que no tiene posibilidades de estar negociando su particular hobby, puesto que el baloncesto no es más que la práctica de un deporte, competitivo eso sí, en sus ratos libres.

#### DOS PASOS

La idea que desde que Vicente Ramos no podía entrenar al equipo se tiene, es la de que Miguel Angel Castrillo se haga cargo



Vicente Ramos

de la dirección del conjunto. Es un buen entrenador —todos coinciden en ello—, pero la decisión última la tiene que tomar él y no parece estar muy de acuerdo con la idea. Al menos esa es nuestra impresión.

En segundo término, aunque debiera estar en primero, es la solución económica. Parece, y no deseo desvelar ningún secreto que una comisión de jugadores se ha entrevistado con el presidente del C.D. Caja de Ahorros. Sabemos que se les ha ofrecido la posibilidad de que la Caja se haga cargo, en alguna medida, del Imperio. Pero la decisión no puede ser instantánea y habrá que esperar soluciones.

#### HAY QUE APOYAR

En principio el Imperio necesita, ya, de una Junta Directiva que comience a trabajar a partir del mes de junio. No se puede improvisar dentro de un equipo de segunda división. Si los jugadores —todos—, desean seguir, y parece que sí, hay que pedirles ser consecuentes consigo mismos. Es decir, que el compromiso con el club ha de ser llevado a efecto, de principio a fin, y en sus propios términos. Sería injusto dejar «colgado» al conjunto a mitad de temporada. Y al aficionado, que no deserte. Hay que continuar apoyando al conjunto como lo viene haciendo hasta ahora. Sólo así se podrá superar el mal momento. Es una opinión. J. M.

## Exhibición de judo en Sepúlveda

Con la participación de miembros del club «Hermanos Merino»

Organizada y patrocinada por la Asociación de Padres de Alumnos del Colegio «Virgen de la Peña» de Sepúlveda, va a tener lugar en esta localidad una exhibición de judo en la que participarán alumnos del club de judo «Hermanos Merino». La exhibición tendrá lugar el próximo domingo 3 de mayo en la discoteca «Violeta», donde se dará también una charla-colquio sobre las características de este deporte.

## Cena homenaje a los jugadores del Navalmanzano

La directiva y socios del Navalmanzano ofrecerán una cena-homenaje a los jugadores del citado equipo por haber quedado campeones en el campeonato provincial. A la cena, que tendrá lugar el día 1 de mayo a las 10 de la noche, podrán asistir cuantos socios y simpatizantes lo deseen. El precio es de 1.000 pesetas aunque, gracias a la colaboración de diversas casas comerciales, se verá reducido a 600 ó 700 pesetas. El Ayuntamiento de Navalmanzano donará unas medallas de recuerdo para los jugadores del equipo.

## Baloncesto

### Calendario de la Fase Final de 2.ª División Femenina

#### Ascenso a 1.ª División

##### 29 de abril

Tabacalera-Hispano Francés.  
Medicina-Vichy Normadem.  
Alsasua-Canarias.

##### 30 de abril

Canarias-Tabacalera.  
Vichy Normadem-Alsasua.  
Hispano Francés-Medicina.

##### 1 de mayo

Tabacalera-Vichy Normadem.  
Hispano Francés-Canarias.  
Medicina-Alsasua.

##### 3 de mayo

Alsasua-Tabacalera.  
Canarias-Medicina.  
Vichy Normadem - Hispano Francés

Los partidos del 29 y 30 de abril y 2 de mayo, serán a las 5, 6,30 y 8 de la tarde. Los del 1 y 3 de mayo, a las 9,30, 11 y 12,30 de la mañana.

## La quiniela

Según la vemos para la jornada próxima:

R. Vall.-At. Madrileño	1
Levante-Castellón	1 x 2
Oviedo-Linares	1
Cádiz-Huelva	1
Málaga-Santander	1 x
Alavés-Burgos	1
Baracaldo-Elche	1 x
Granada-Sabadell	1 x 2
Palencia-Ceuta	1
Castilla-Getafe	1
Pontevedra-Ferrol	1
Leonesa-Celta	1 x 2
Ibiza-Córdoba	1
Tarrasa-Algeciras	1

# Noticias deportivas «así» de cortas

## BALONCESTO

### COMIENZAN HOY

Hoy se disputa la primera jornada de la fase de ascenso a 1.ª división de baloncesto. Los equipos clasificados ya están todos en Segovia y éstos serán los encuentros a disputar esta tarde y la hora de su comienzo:

C. TABACALERA (Coruña)-HISPANO FRANCES (Barcelona), a las 5. Arbitros: Gallo (Zaragoza), Hernangómez (Segovia).

C. MEDICINA (Sevilla)-VI-CHY NORMADEN (Madrid), a las 6,30. Arbitros: (Las Palmas), Castrillo (Segovia).

ALSASUA (Navarra)-CANARIAS (Tenerife), a las 20 horas. Baños y Municipio (Segovia).

Todos los encuentros se disputarán en la cancha del pabellón deportivo «Emperador Teodosio».

El primero de los encuentros es, para nosotros, el de mayor interés de la jornada. Entendemos que entre las catalanas, madrileñas y gallegas estará la posibilidad del ascenso.

## FUTBOL

### EL COMITE PEGA DURO

El pasado día 5 de abril, fecha en que se jugaba el encuentro de 3.ª Regional Preferente, grupo 5.º, entre el Villacacharrita y el Diamante, ambos de Avila, surgieron una serie de incidentes que terminaron con la suspensión del encuentro por parte del árbitro. Ahora, tras examinar los hechos, el Comité de Competición de la Federación Castellana, ha dictaminado de la forma siguiente: jugar toda la segunda parte en campo neutral y a puerta cerrada y se suspende al jugador Soriano, del «Villacacharrita», con 25 encuentros por agresión al colegiado. Y para que sigamos denunciando el hecho, se continúa sancionando económicamente a los clubs. Cuestión poco acorde con la ayuda que debiera prestarse al fútbol modesto.

### SE VAN

Les digo en pocas letras que:

— Ha presentado su dimisión como entrenador del C.D. La Granja, Angel Villalba. Los motivos tienen mucho que ver con la actuación de algunos jugadores veteranos del equipo. Parece ser que al final de la campaña también se marchará el presidente.

— También, y por disensiones habidas entre los jugadores y él, ha dimitido como presidente del Villacastín Luciano López Merinero. Se ha convocado asamblea general de socios.

### NO DEJA DE SER NOTICIA...

El hecho de que los miembros del Comité Ejecutivo de U.C.D. se hayan inscrito como socios del C.D. Acueducto...

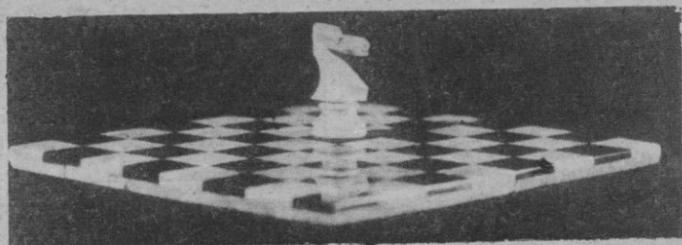
Que se vendieran 53 entradas en el encuentro que el pasado domingo jugara el Acueducto frente al San José Obrero y que el club rojiblanco tuviera un déficit de cerca de 20.000 pesetas...

Que el club rojiblanco haya ofrecido al Carbonero sus jugadores juveniles, si a este club le hicieran falta, para afrontar su liguilla de ascenso a primera división. Es un gesto...

Que el C.P. Hucha, de ajedrez, venciera por 5-1 al equipo de la Caja de Ahorros de Burgos, dentro del Campeonato de España. Hoy juegan en Avila su segundo encuentro. Los tableros se jugaron así: Díez Berzal (Segovia) vence a Giser (Burgos); Sanz de Castro (Segovia), vence a Laguens; De la Vega vence a Marañón, Requero vence a Palacios, Peláez a Ibáñez y López (Burgos) vence a Mosácula (Segovia). Un éxito...

Que ha concluido el Campeonato Provincial Juvenil de balonmano, siendo el C. Colette el ganador del mismo. Pero hay que decir, además, que no perdió un solo encuentro. Campeones de verdad.

J. M. \*



### TORNEO «GOMEZ DE CASO»

No se produjeron sorpresas en los resultados de la ronda cuarta del Torneo de Ajedrez «Gómez de Caso», ya que, con excepción de una de las partidas, se clasificaron, aunque no sin dificultades, los jugadores que se encuadran en las categorías superiores.

Efectuado el correspondiente sorteo para la quinta ronda entre los ocho «supervivientes», se formaron las siguientes partidas a celebrar el próximo viernes día 1 de mayo, a las 11 de la mañana, en los locales del Club Recreativo Cultural:

- José Luis Hernández - Jorge Juan Calvo.
- Jesús María del Barrio - Manuel Jesús García Cob.
- Luis Argüello - Javier Albornos.
- José Luis Cecilia - Jesús M. García Reyes.

En el acto del sorteo estuvieron presentes un buen número de aficionados, demostrando así el interés con que se viene siguiendo el desarrollo de este Torneo en su presente edición y se espera, dada la calidad de los jugadores señalados que han de disputar estos cuartos de final del campeonato, que deparen a los seguidores de este juego-ciencia un rato sumamente agradable.— J.S.

## Vuelta Ciclista a España

### Juan Fernández, del Kelme, ganó la séptima etapa

Juan Fernández, del Kelme, actual campeón de España y medalla de bronce en el último mundial, fue el vencedor de la séptima etapa de la Vuelta, disputada ayer entre Ecija y Jaén, sobre 181 kilómetros. La llegada se decidió al sprint, y Fernández se vio favorecido por las condiciones de la meta, situada en una ligera cuesta. El francés Regis Clere continúa de líder.

Juan Fernández invirtió un tiempo de 5 horas, 17 minutos y 56 segundos, y tras él entraron Miguel María Lasa y Javier Cedeña. En realidad, la etapa transcurrió sin pena ni gloria, y sólo cobró algo de vivacidad en los últimos kilómetros, en el Portillo de Martos, de tercera categoría. Incluso el italiano Battaglin dio la cara por vez primera en el transcurso de la carrera. El puerto descendió una feroz batalla, ya que, a pesar de contar sólo con 460 metros de altitud, tenía quince kilómetros de subida constante. Vicente Belda pasó en primer lugar, seguido de Lagua y Otín.

La general continúa coman-

dada por el francés Clere. Hoy se correrá una etapa importante, con un segundo sector contra reloj, de treinta kilómetros.

## Fútbol

### Hoy se juegan seis encuentros de Copa

Se juegan hoy seis encuentros de ida de los octavos de final de la Copa. En Vallecas, a partir de las 20,45 horas, el Rayo recibirá a un Atlético disminuido por las bajas.

El resto de la jornada de hoy se completa con los siguientes partidos: Salamanca-Granada (García de Loza, 20,30); Levante-Spórting (Borrás, 20,45); Figueras - Burgos (Bayarri, 21,30); Athletic-Alavés (Navarrete, 20); Sevilla-Real Sociedad (Lamo Castillo, 21,30).

Mañana se jugarán los dos partidos que restan, el Huelva-Madrid (Merino 21,15) y el Castilla-Barcelona (Urío, 20,45).

# SUCESOS

### UNOS ATRACADORES HIEREN AL PROPIETARIO DE UN BAR QUE LES HIZO FRENTE

San Sebastián.— Un atracador disparó con un trabuco contra el propietario del bar «Escorial», en Rentería (Guipúzcoa), cuando este se abalanzó y detuvo a uno de los dos enmascarados que acababan de robarle la recaudación. El propietario del bar resultó con lesiones leves en una pierna, y los dos atracadores consiguieron huir sin ser alcanzados.

El atraco se produjo a primeras horas de la madrugada, cuando en el interior del establecimiento citado cenaban dos únicos clientes. Los atracadores abrieron la persiana de acceso al local y con un trabuco y una pistola amenazaron a los clientes y al dueño.

### EMPLEADO DEL PUENTE COLGANTE DE PORTUGALETE ATROPELLADO POR UN CAMION

Bilbao.— José Luis Arachavala Alvarez, de 45 años de edad, empleado del puente colgante de Portugalete, ha resultado muerto al ser atropellado por un camión en la misma barca del puente.

El suceso se produjo sobre las seis de la madrugada, del martes, cuando el pegaso matrícula BI-7257-O de «Campsa», conducido por José Luis Alzaga Jáuregui y que realizaba la maniobra de entrada en la barca del puente colgante, alcanzó al trabajador que resultó muerto.

### VUELA UN TRANSFORMADOR DE IBERDUERO EN BERRIZ (VIZCAYA)

Bilbao.—Un transformador de la empresa Iberduero ha sido volado la pasada madrugada en la localidad vizcaína de Berriz, próxima a Bilbao. El hecho se produjo sobre la una treinta de la madrugada de hoy y produjo daños materiales de consideración en el transformador.

A consecuencia de la voladura, parte de la zona que servía el transformador quedó sin fluido eléctrico durante algunas horas, aunque éste pudo ser restablecido sobre las seis de la madrugada mediante la utilización de otros transformadores.

### EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA ANUNCIO

Aprobado provisionalmente por el Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 26 de marzo de 1981, el proyecto de estudio de detalle promovido por el Instituto Nacional de la Vivienda, para la manzana M2A del Polígono Residencial «Nueva Segovia», estará de mani-

fiesto al público en el Negociado 3.º de la Secretaría General de este Ayuntamiento, durante el plazo de quince días a efectos de reclamaciones.

Segovia, 1 de abril de 1981.—EL ALCALDE, José Antonio López Arranz.



EL SEÑOR

## Don Julio González Arahuetes

Ha fallecido en Segovia hoy día 29 de abril de 1981  
A los 86 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

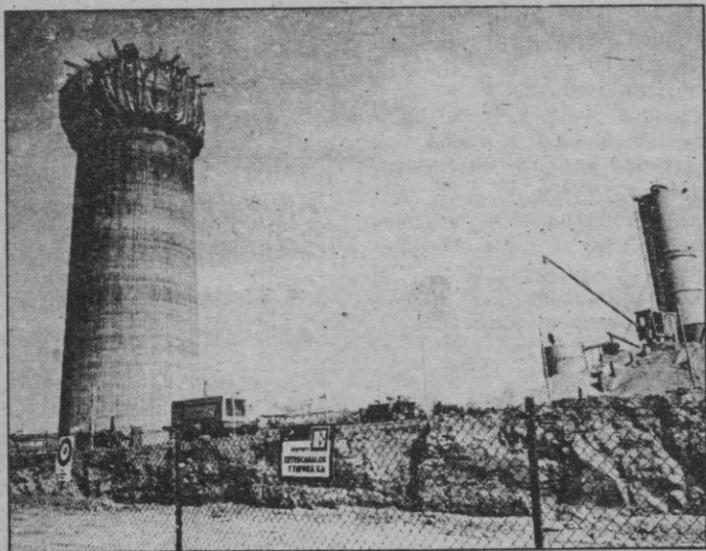
Sus desconsolados hijos doña Julia, don Tomás, don Alejandro y doña Basilia González de la Fuente; hijos políticos don Jacinto García, doña Petra García, doña Carmen Moreno y don Pedro Ovidio García; hermanos políticos don Claudio y doña Eutiquia de la Fuente; nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, día 29, a las 5 de la tarde, desde la residencia sanitaria hasta la iglesia parroquial de Santa Eulia, donde se oficiará el funeral despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio se dirá el día 30, a las 9 de la mañana, en dicha iglesia.

## CON GRAN RAPIDEZ SE CONSTRUYE EN MADRID EL NUEVO CENTRO DE R.T.V.E.

ESTARÁ LISTO PARA TRANSMITIR EL MUNDIAL DE FUTBOL



Desde hace días y con gran celeridad se han iniciado en Madrid, en la prolongación de O'Donnell, las obras correspondientes al nuevo Centro de Radio Televisión Española utilizará con vistas a la transmisión del próximo Campeonato Mundial de Fútbol que, como es sabido, se celebrará en nuestro país el año que viene.

Las instalaciones prevén la construcción de una gran torre que servirá de enlace con todos los repetidores de televisión repartidos por la geografía nacional y que, a su vez, estará conectada por medio de una gale-

ría de servicios técnicos con el centro de informativos y emisión de TVE que se construye de forma paralela a 150 metros de distancia y que sustituirá, una vez concluido el Mundial, al que se encuentra actualmente en Prado del Rey.

La torre de RTVE, de cuyo proyecto se encargan las firmas Dragados y Construcciones y Agromán Empresa Constructora, está llamada a convertirse en el mayor rascacielos de Madrid, con una altura total de 191 metros, de los que 25 corresponden a la infraestructura

metálica de la antena y otros 4,50 adicionales por debajo del nivel del suelo. Las obras que se iniciaron el pasado 6 de febrero con la presentación del correspondiente acta de replanteo, se encuentran distribuidas en dos fases. La primera, que es la que se realiza en estos momentos, corresponde a la construcción del fuste de hormigón que habrá de levantarse hasta 166 metros de alto. El sistema utilizado es el denominado encofrado deslizante que trabaja a una velocidad de cinco metros diarios.

Después empezará la segunda fase que prevé la construcción de la plataforma y la copa donde irá ubicado el control de la torre, a cuya ubicación se ha dispuesto la realización de tres plantas a una altura de 108 metros. Encima, otras cinco plataformas de hormigón para parábolas, separarán el fuste de la estructura metálica donde estará colocada la antena.

Cabe señalar, en última instancia, que el coste global de la obra asciende a 280 millones de pesetas y el límite para la conclusión de las instalaciones finaliza el 28 de febrero de 1982, a partir de cuya fecha se iniciarán las pruebas que culminarán con el inicio del Campeonato Mundial de Fútbol.

## DEBATE SOBRE «LIBERTAD DE EXPRESION Y LEY DE LIBELO»

Representantes de medios jurídicos, políticos y periodísticos intervinieron, en Madrid, en un debate en torno a «La libertad de expresión y ley de libelo» organizado por la Fundación de Estudios Sociológicos (FUNDES) y moderado por su presidente, Julián Marías.

José María Stampa, catedrático de Derecho Penal, habló en primer lugar de la denominada «apología del delito», expresión contestada, —dijo—, de significado poco preciso y de actualidad inmediata ante la nueva legislación penal defensiva que será promulgada próximamente.

Se refirió a la necesidad de que exista en nuestro país una conciencia clara sobre las barreras que deben coordinar los intereses informativos con el respeto a determinadas parcelas de la vida para la protección

de los derechos fundamentales de las personas.

Horacio Sáinz Guerrero, director del diario «La Vanguardia», comentó la legislación aplicada en Gran Bretaña, primer país que liquida la censura a finales del siglo XVII y que cuenta con el «press council» o tribunal de honor con finalidades éticas, sin que entre la judicatura, y en el que se encuentran representados todos los medios de difusión ingleses, junto con algunos representantes del Gobierno. Para el funcionamiento de un órgano semejante que resuelva el 80 por ciento de los problemas de libertad de expresión en España harían falta, en su opinión, mayores dosis de «entendimiento entre caballeros».

Oscar Alzaga, diputado de UCD, hizo una serie de reflexiones en torno a la independencia de la necesaria reforma de la administración de justicia hoy colapsada; el ex-ministro de Justicia y abogado Antonio

Garrigues Díaz-Cañabate distinguió, en los delitos de injuria y calumnia, los nuevos derechos surgidos en virtud de la aparición de procedimientos de penetración en la intimidad, y defendió el derecho de la dignidad de la persona que es —dijo— una adquisición relativamente reciente de la humanidad.

También intervinieron en el debate el socialista Enrique Mújica, que aludió el carácter delicado que tiene para la democracia la existencia de una ley de libelo; Félix Pastor que se refirió también a los riesgos de una limitación a la libertad de expresión nacida de propósitos laudables y se mostró contrario a toda acción prohibitiva a priori, «porque no hay más libertad que la nacida de una voluntad responsable»; y Antonio Pedrol que comparó el derecho al secreto profesional reconocido al periodista con el del abogado, ya regulado y más estudiado en España. —Efe

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

### LA FIESTA DEL 1.º DE MAYO

El señor Fernández Conde nos manifestó esta mañana que había autorizado la manifestación y el mitin organizados por la Casa del Pueblo para celebrar la fiesta del 1.º de mayo.

La primera se formará a las once de la mañana en los jardines de San Roque, recorriendo las calles de San Vicente Ferrer, José Zorrilla, Muerte y Vida, Azoguejo, Cervantes, Juan Bravo, Isabel la Católica y plaza Mayor.

En algunos puntos del trayecto y en el teatro, antes de comenzar el mitin, un coro de voces, compuesto por elementos de la Casa del Pueblo, cantará algunos himnos socialistas.

En el mitin del teatro Juan Bravo hará uso de la palabra el secretario del Sindicato Metalúrgico de Madrid, Miguel Muñoz, y dos obreros segovianos. Acto seguido se disolverá la manifestación.

### LAS FUENTES DE LA GRANJA

El gobernador civil ha enviado un telegrama al alcalde de Madrid, rogándole difunda cuanto sea posible, por medio de la Prensa, la advertencia de que quien venga a La Granja el día 1 de mayo lo haga en coches de motor mecánico, aprovisionándose los viajeros de comida, para así evitar las dificultades que pudieran surgir para atenderles debidamente, en vista de las proporciones a que alcanzará el paro en ese día.

### LOS PALACIOS DE RIOFRIO Y LA GRANJA

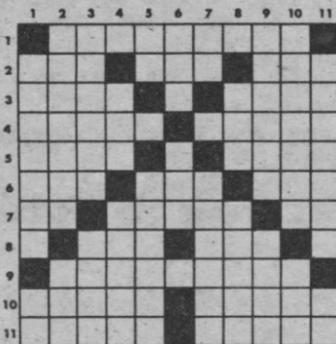
Ayer tarde estuvo el gobernador civil en Riofrío presenciando la diligencia de precintar aquel palacio, a cuyo acto asistió también el delegado de Hacienda, don Pedro Olmedo.

Esta tarde comenzará la Comisión de Hacienda el inventario del Palacio de La Granja.

## Efemérides

- 1699 El pueblo de Madrid se amotina a causa de haberse subido el precio del pan.
- 1720 Felipe V de España da carácter de institución oficial a los «mozos de veciana», más conocida en Cataluña por «mozos de escuadra».
- 1824 Nace en Barcelona Francisco Pi y Margall, político y escritor, segundo presidente de la primera República española.
- 1935 Comienza la primera Vuelta Ciclista a España.
- 1975 Firma del alto el fuego en Vietnam, tras catorce años de guerra.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**— 1: Figurado, persona que descuella en cualquier línea. 2: Cierta alimento. Entregar. Letra del alfabeto griego. 3: Nombre de mujer. Ala de un ave despojada de plumas. 4: En lo antiguo, territorio jurisdiccional de ciertas ciudades (PI). Anca de las caballerías. 5: Conjunto de los órganos de reproducción de las plantas fanerógamas. Al revés, diminutivo de nombre de mujer. 6: Letras de «avisa». Pieza de madera o de metal en forma de circunferencia. Escucha. 7: Letra del alfabeto griego. Fallecimiento de una persona. Al revés, repetido y familiar, madre. 8: Marchita. Periodo de tiempo. 9: Persona que vive en un lugar solitario, retirada del comercio humano y entregada a la contemplación y a la penitencia. 10: Empléalo. Mancha oscura debajo del ojo. 11: Demostración de alegría (PI). Que no padecen enfermedad.

**VERTICALES.**— 1: Alzara el caballo alguna de las manos dejándola caer con rapidez y fuerza y casi en el mismo sitio que donde las alzó. Antigua ciudad sumeria. 2: Tumor pequeño en los tendones y en las aponeurosis. Adverbio de modo. 3: Cierta mes (PI). Nombre de mujer (PI). 4: Religiosa. Interjección. 5: Del verbo ir. En arquitectura, parte superior en forma de tablero que corona el capitel. (PI). 6: Nota musical (PI). Prefijo que significa tres o tres veces. 7: Terminación de infinitivo. Cerro aislado que domina un llano (PI). 8: Labre. Parte exterior del oído. 9: Elemento químico semimetálico. Liguén. 10: En literatura, descripción del carácter, acciones y costumbres de una persona. Pieza de madera o metal en forma de circunferencia. 11: Imprecación. Campeón.

### SOLUCION

11: Anatemá. As. ro. Aten. 10: Etopeya. Aro. Otros. 8: Are. Oreja. 9: Telu-Abacos. 6: Fas. Tril. 7: Ar. Anas. 4: Sor. Ojalá. 5: Id. Ur. 2: Ganglio. Ast. 3: Eneros. VERTICALES.— 1: Platará. Ojera. 11: Risas. Sanos. Era. 9: Anacoreta. 10: Usalo. Oye. 7: Ro. Obito. Ma. 8: Aja. 5: Fior. Tere. 6: Ais. Aro. Inés. Alón. 4: Agron. Grupa. fante. 2: Pan. Dar. Eta. 3: Gerl- HORIZONTALES.— 1: Gerl-

MAYO  
3  
DOMINGO

## DIA DE LA MADRE

JOYAS, RELOJES...

el encanto de un bello regalo,  
para el más hermoso homenaje

# RELOJERIA BARRIO

Plaza de Franco, 8

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

**ALQUILO** piso amueblado. Teléfono 422097 (llamar tardes).

**ALQUILO** piso amueblado, calefacción. Teléfonos 412202 y 429788.

## NUEVO TALLER RITUERTO Y LOBO

### Motores VM Turbo Diesel

131-132, LAND ROVER, CHRYSLER 180, DODGE Etcétera

Carretera Soria, 189

## COPAVAL VENDE

Dos naves de hormigón armado con doble techo de 1.300 m<sup>2</sup> cada una; báscula puente; oficina y playa de asfalto, todo ello sobre una extensión de 2 Ha. y 46 áreas aproximadamente, situadas en la carretera general de Segovia a Valladolid, en el término general de Tabanera la Luenga.

Información y venta en **COPAVAL**  
Acera de Recoletos, 9, 4.º dcha.  
VALLADOLID  
Teléfonos 223641 y 223668

## ENSEÑANZA

**PARA** idiomas, Eurolenguas, inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

## GANADOS

**VENDO** 300 ovejas churras. Razón: Jesús Severiano. Castro de Fuentidueña (hasta 11 mañana).

## HOSPEDAJES

**RESIDENCIA** Tagore. Santa Isabel, 11. Segovia.

## INMOBILIARIAS

• **NO COMPRE NI VENDA PISO**  
• **NO COMPRE NI VENDA CASA**  
sin consultar con **INMOBILIARIA LLANCASA**  
Ladreda, 25-1.º 425358

**LLANCASA.** Pisos mejores sitios de Segovia. Mejores precios. Máximas facilidades.

**LLANCASA.** Piso 150 metros, garaje, preciosas vistas, calle Daoiz. Facilidades.

**LLANCASA.** Oportunidad, local comercial en José Zorrilla, 800 metros. Facilidades.

**LLANCASA.** Chalets, La Losa, Ortigosa, Las Navillas, Cuéllar, etc. Precios interesantes.

**LLANCASA.** Vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos etc... Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda, 25-1.º 425358.

**MIGUEL TOVAR:** Agencia Propiedad Inmobiliaria, Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

**TOVAR.** Pisos junto Azoguejo, calle Carmen, 2-4 dormitorios, próxima terminación. Facilidades.

**TOVAR.** Edificio frente Estación, constructores García Cecilia, 2-3-4 dormitorios, próxima terminación. Facilidades.

Cambio piso Ctra. Villacastín, 4 dormitorios y garaje, por piso céntrico 2/3 dormitorios y garaje.

Condiciones a convenir  
Informa: **MIGUEL TOVAR**

**TOVAR.** Edificio construcción, Vía Roma, pisos 2-3-4 dormitorios, garajes. Muchas facilidades.

**TOVAR.** Pisos para habitar en Paseo Nuevo, Muerte y Vida, José Zorrilla, Estación, calle Rancho, San Millán, San Lorenzo y muchos más.

**TOVAR.** Locales distintas dimensiones y emplazamientos. Parcelas en distintas zonas. Naves zonas industriales.

**MIGUEL TOVAR,** tiene lo que busca, en solares, fincas, chalets, apartamentos, naves, locales. Compruébelo.

**APIMOSA,** Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

## TRABAJO

**SE** necesita empleada de hogar fija. Teléfonos 422719 y 420462.

**FRINE,** Alta Cosmética, selecciona señoras y señoritas para cubrir puestos de asesoras y consejeras en Segovia. Llamar a los teléfonos (91) 2750440, 2750392, 4451754, 4474450 de Madrid o escribir a Laboratorios Frine, S. A. Delegación Centro. Lagasca, 56-1.º Madrid-1.

**SE** necesita muchacha fija en Aravaca (Madrid). Teléfono 414984.

**SE** necesita empleada de hogar interna, con experiencia, poca familia, sueldo 15.000 más seguros. Informes: 415402.

**NECESITO** muchacha. Teléfono 422808 (tardes).

**ASUNTO** nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir apartado 1.209, San Sebastián.

## VARIOS

**NOVIOS,** su viaje a Mallorca, Canarias. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

**CARPINTERIA** de aluminio, cristalería, presupuestos. Talleres de Frutos. Teléfono 483142.

**CHRISTIAN,** grupo músico-vocal, ofrécese fiestas. Teléfonos 412984-414180.

**ELECTRICIDAD** Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VENTAS

**VENDO** 3 naves, casa y fincas en Nava de la Asunción. Razón: Teléfonos 4190827 Madrid y 580129 Nava de la Asunción.

### FOTOCOPIADORAS SEMI- NUEVAS procedentes de cambio

Perfectamente revisadas con garantía  
**PRECIOS INTERESANTES**

**GONZALEZ & MASEDA, S. L.**  
Plaza de los Espejos, 3

**VENDO** puntales de pino para obras, todas medidas. Teléfono 428437.

**PRODUCTOR** de leche. Tanque refrigerante Alfa-Laval 1.200 litros. Entrega inmediata. E. Casado. Leones Castilla, 9. Teléfono 420745.

**VENDO** piso. Teléfonos 428070-421439.

**CERCADOS** Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. 429070. Segovia.

**MUEBLES LAZARO.** Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

**JAULAS** para conejos, accesorios. «El Rancho». Teléfono 48. Torre-caballeros.

**DUMPERS** Humsa, motosegadoras Bertolini. Distribuidor: Feliciano Martín. Turégano. Teléfono 37.

**NAVE** en Madriguera 600 metros cuadrados con solar anexo de 3.000 metros cuadrados. Teléf. 7471008. Madrid.

**VENDO** pisos céntricos con plaza de garaje. Droguería Merino. Fernández Ladreda, 20. Teléf. 411459.

**VENDO** empacadora con un año de funcionamiento. Teléf. 2617063 (mañanas).

**COVIVIENDA:** La mejor forma para hacerse con su vivienda. Fernández Ladreda, 10. Teléf. 415728.

**COVIVIENDA:** Un sistema eficaz que le permite construir su piso a precio de coste. Fernández Ladreda, 10. Teléfono 415728.

**VENDO** piso, a elegir entre dos, en José Zorrilla. Teléfono 424802.

**VENDO** leña de pino albar en cándalo, trozos de enebro de 2 metros de largo y gordos. Teléfonos 9 y 19, Migueláñez.

**FINCA.** Vendo, con casa, locales independientes, con 6.000 metros de terreno, susceptible finca recreo. Teléfono 412916 (mañanas y 10 noche).

**VENDO** casa en ruinas, céntrica, sin vecinos, cuatro fachadas. Teléfono 412168.

**VENDO** leña de roble partida. Teléfono 470589.

**VENDO** o cambio piso en Zarzaquemada (Leganés) por otro en Segovia. Teléfono 429603 (de 7 tarde en adelante).

**VENDO** casa con jardín. San Ildefonso. Teléfono 411949.

**SE** vende piso todo exterior, zona de La Albuera. Teléfono 424941.

## Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

# Sólo SEAT le ofrece el coche con mayores ventajas de financiación.

Ahora su flamante Ritmo le será más fácil financiarlo con Fiseat.

Porque con Fiseat, en las versiones de gasolina sólo tendrá que pagar letras de 12.900 pesetas mensuales.

Si además de ofrecerle esta sustanciosa ventaja, el Ritmo es el coche que mejor anda, que menos gasta, que tiene más capacidad y mejor acabado interior de su

categoría, ¿a qué espera para consultar a un Concesionario de Seat?



Consulte a su Concesionario Seat.



**Ritmo**  
Una nueva generación de automóviles.

**SEAT**

## EXCELENTISIMA DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

### CONTRATACION DE OBRAS E INSTALACIONES

El próximo día 7 de mayo, a las trece horas, finaliza el plazo de presentación de ofertas para la contratación directa de las siguientes obras e instalaciones:

- Acondicionamiento del firme en la carretera provincial de Nava de la Asunción a Coca, en el precio máximo de 2.500.000 pesetas.
- Remodelación de cocina del Sanatorio Psiquiátrico Provincial, en 2.595.400 pesetas de precio máximo.

Segovia, 25 de abril de 1981. - EL PRESIDENTE: Rafael de las Heras Mateo.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Esta mañana, en Roma

## El Rey de España depositó una corona de flores en la tumba del soldado desconocido

Roma.— El Rey Don Juan Carlos I de España depositó esta mañana una corona de flores ante la tumba del soldado desconocido, en la plaza romana de Venecia mientras le rendían honores las Fuerzas Armadas de Italia.

### MILES DE PERSONAS

Acompañado del ministro de Defensa Italiano, Lelio Lagorio, y de las más altas jerarquías mi-

litares del país, el Rey Juan Carlos, en presencia de miles de personas que se habían congregado en la histórica plaza romana, cumplió el primer acto de la jornada de hoy, segunda de su visita de tres días a Italia.

Acompañaban al Rey el ministro español de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, el jefe de la Casa Real, marqués de Mondéjar, y otras personalidades de su séquito.

### CALIDOS APLAUSOS

Al terminar el acto, cuando el monarca partía hacia el Instituto del Restauo, donde los técnicos reparan las obras de arte dañadas por el tiempo, el Rey fue calurosamente aplaudido por miles de romanos y saludado por las bocinas de los autos que circulaban en las inmediaciones.—Efe.

## Calvo-Sotelo recibió a una comisión de CEPYME

Madrid.— El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo-Sotelo, ha recibido esta mañana a una comisión de CEPYME, encabezada por su presidente, Javier González Estéfani.

En dicha reunión la representación de los pequeños y medianos empresarios expondrán al señor Calvo Sotelo los problemas más urgentes de sus empresas, así como su visión sobre el actual estado de la economía española.—Efe.

A sus 16 años:

## Detenido ocho veces por robo y tenencia ilícita de armas

Madrid.— Después de ocho detenciones por hechos contra la propiedad y tenencia ilícita de armas, la última vez hace 12 días, ha sido capturado de nuevo un muchacho de 16 años, ahora por robos en viviendas y en una farmacia.

Al aprehendido, José Losa Molina, se le han ocupado una máquina fotográfica, un reloj, un encendedor, gemelos, cadenas, una navaja y un gran destornillador y otros objetos sustraídos en un domicilio de la calle Catorce, 16, en Vallecas, donde violentó la reja de una ventana a la que llegó escalando la pared.

Asimismo, es presunto autor de un hecho análogo en la farmacia existente en el número 28 de la calle Puerto Alto. Acompañaba al detenido L.N.A. de Madrid, de 13 años, quien ha pasado a disposición del Tribunal Tutelar de Menores.—Efe



## El Papa abre una colecta de ayuda al Líbano

Ciudad del Vaticano.— Con una importante suma de dinero, el Papa Juan Pablo II abrió una colecta en favor del Líbano, según anuncia el cardenal Bernardino Gantín, presidente de la organización católica «Cor Unum», en el diario «L'Osservatore Romano».

El cardenal Gantín hace igualmente un llamamiento a todos los católicos para que contribuyan en esta colecta.

Por su parte, libaneses residentes en Italia piden a todos aquéllos que respeten los derechos humanos que intervengan para poner fin al genocidio que padece el Líbano.—Efe.

MADRID.—El ministro de Obras Públicas, Luis Ortiz González, y una comisión de alcaldes de las mayores ciudades españolas han mantenido esta tarde, en la sede del Ministerio, una reunión para estudiar el convenio marco en materia de vivienda y urbanismo.—(Foto Efe)

## La «píldora» puede evitar enfermedades

Bonn.— La píldora anticonceptiva puede prevenir el cáncer de mama, según los resultados de una reciente investigación publicados por el diario germano-occidental «Bild». Examinadas cien mil mujeres que tomaban píldoras anticonceptivas, se descubrieron 17 casos de cáncer de mama, frente a 53 casos en un número igual de mujeres que no tomaban anticonceptivos orales. Pero la píldora puede actuar igualmente como factor preventivo en otro tipo de enfermedades como la anemia, el acné y los quistes de ovario.

Por el contrario, las mujeres que, además de tomar la píldora, fuman, tienen más riesgos de sufrir enfermedades cerebrales o coronarias, según se desprende de la citada investigación.—Efe.

## CONVIENE UN DECRETO QUE REGULE ASPECTOS DE SEGURIDAD CIUDADANA

Rosón y los alcaldes, de acuerdo en ello

Madrid.— El ministro del Interior, Juan José Rosón, y la comisión de alcaldes de las ciudades de más de cien mil habitantes estiman conveniente la promulgación de un decreto ley que regulará aspectos sobre seguridad ciudadana, según manifestaron a «Efe» el propio ministro y el alcalde de Barcelona, Narcís Serra.

Los alcaldes de dichas ciudades estuvieron reunidos con el titular del Ministerio del Interior y completaron las conversaciones que ambas partes mantienen sobre las resoluciones que los ediles adoptaron en las segundas jornadas sobre competencia municipal y seguridad ciudadana, en Valladolid, los pasados días 3, 4 y 5 del presente mes, y que abarcan todo el abanico de la seguridad ciudadana en su ámbito de competencia local.

Juan José Rosón, según comentó a «Efe», considera el diálogo entablado «como un esfuerzo positivo y que era, además, imprescindible a la hora de establecer un sistema de seguridad ciudadana eficaz que sirva a los ciudadanos, sistema que exige un perfeccionamiento y colaboración de los sistemas policiales actuales».

«He seguido —continuó— de cerca las jornadas y he procurado estimular esta colaboración en reuniones que tuvieron lugar en este ministerio, y creo que estamos en situación idónea para continuar la mejora de la

seguridad ciudadana que actualmente se observa y que se debe al esfuerzo de todas las policías».

Al referirse al diálogo mantenido con la comisión de alcaldes, el señor Rosón dijo a «Efe» que «hemos coincidido en lo que tiene que ser el perfeccionamiento del sistema con la promulgación de una serie de leyes a largo plazo, y a corto plazo afrontar un conjunto de medidas para problemas demasiado vivos y que exigen decisiones inmediatas».

Respecto al próximo decreto aludido, continuó: «hemos contemplado los puntos de ese texto legal. Estamos de acuerdo y hemos decidido que un grupo de trabajo redacte un borrador de disposición». —Efe

Nuncio:

## Necesitamos sacerdotes

Madrid.— «Necesitamos sacerdotes numerosos pero nos interesa más aún que sean santos y sabios, bien formados, unidos al propio obispo, comprensivos ante sus hermanos los hombres, abiertos a los problemas de la vida, a las necesidades de nuestra sociedad. Sembradores de paz y unión», afirma el Nuncio Apostólico en España, monseñor Innocenti, en un documento que publica el Boletín del Arzobispado de Toledo.—Efe

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

A UN TOTAL DE SIETE MILLONES DE PESETAS ascienden los daños producidos en el transformador de la empresa Iberduero, en la localidad vizcaína de Bériz, que fue volado la pasada madrugada.

HOY CONCLUYE LA DECIMO TERCERA REUNION de estudios sobre las consideraciones socioeconómicas de la ganadería española en la década de los ochenta que, organizada por la asociación española de economía y sociología agrarias, se ha celebrado en el salón de actos de la Confederación Española de Cajas de Ahorros.

LA CREACIÓN del Instituto Nacional de Hidrocarburos, decidida en el pasado Consejo de Ministros, se recoge hoy en el «Boletín Oficial del Estado» por un real decreto de la Jefatura del Estado.

«CREO QUE SE PUEDE Y SE DEBE ir hacia la formación de una coalición amplia de derechas de cara a las próximas elecciones» ha señalado el presidente de Alianza Popular, Manuel Fraga Iribarne, en una reunión con un grupo de periodistas.

### EXTRANJERO

EL VICEPRESIDENTE de Guinea Ecuatorial Florencio Maye Ela, ha declarado a la agencia «Efe» que su país mantiene «buenas relaciones a nivel diplomático con la Unión Soviética».

EL DIRIGENTE POLITICO del Partido Comunista Colombiano, José Ignacio Mora, fue asesinado a tiros en la población de «Paujil» en el sur de Colombia.

CONDENADOS A MUERTE por tráfico de drogas y prostitución, seis hombres y cuatro mujeres han sido ejecutados, en Teherán y Karay (Irán).

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO